L'INFO

Journal communautaire, Saint-Élie-d'Orford

Volume 27, no 7

1er novembre 2012

RESTAURANT Jack-O ...à Mon goût!

Saint-Élie (819) 821-0122 | Rock Forest (819) 821-3139 | Magog (819) 843-4448

Résultat de la campagne de financement

Le 26 octobre dernier avait lieu le grand tirage de la campagne de financement de L'Info. À la page 3, vous trouverez le nom de tous les gagnants ainsi que le résultat de la campagne de financement. Sur les photos, merci à Marie Bellerose, Lorry jade Bellerose et Audrey Tessier.

L'ascension du Kilimandjaro

L'ascension du Kilimandjaro est un périple que peu de gens peuvent raconter sans quoi il faut l'avoir vécu comme Julien Lachance, conseiller municipal. C'est pour la cause de son ami décédé il y a trois ans que ce périple a pris toute son importance. *À lire à la page 4.*

De beaux cadeaux à offrir

Les fermières ont travaillé fort pour vous présenter leurs confections artisanales que vous pourrez vous procurer lors de l'expo vente de Noël qui aura lieu le 1er et le 2 décembre. *D'autres détails à la page 8.*

L'heure d'hiver, mode d'emploi
Dans la nuit de samedi à dimanche prochain, quand il sera 3 heures du matin à l'heure d'été...
... il sera 2 heures du matin à l'heure d'hiver. Retardez votre réveil d'une heure... et dormez une heure de plus.

À lire ce mois-ci

- *Le père Noël à Saint-Élie* — *p. 9 et p. centrale*
- *Nettoyer son puits en treize étapes* — *p. 12*
- *Une panne enrichissante* — *p. 22*

On recule l'heure le 4 novembre! *Voir à la page 23*

Groupe GRANDMONT COURTIERS IMMOBILIERS

✓ Présent!

AGENCE IMMOBILIÈRE viacapitale

Jonathan Grandmont
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
jonathan@grandmont.net

Tél. : 819.563.3000
Téléc. : 819.565.2853
www.grandmont.net

PROTECTION domiciliaire | GARANTIE services | PROTECTION hypothécaire

Saint-Élie-d'Orford
Avec revenu
Terrain intime

Culture, Communications et Condition féminine Québec

AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

Tirage certifié AMECQ

Ville de Sherbrooke — Arrondissement de Rock Forest–Saint-Élie–Deauville

L'INFO bénéficie de l'aide financière du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec ainsi que de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville

SOMMAIRE

Bibliothèque……5
Chevaliers de Colomb……5
Chronique juridique……25
Chronique municipale……4
Club Les Paysans……16
Coup de pouce immobilier……14
Dans votre pharmacie……17
École Alfred-DesRochers……10
École Laporte……11
Fermières……8
Gens de chez nous……22
Haïti vers l'avenir ……13
Histoire……24
INFO Jeu……27
INFO Paroissial……6
Les rues de Saint-Élie……12
Méo jaseur……19
Nutrition……21
Petites annonces (Les)……26
Scouts……18
Sur le chemin de Saint-Élie……9
Surveillance de quartier……15
Vie communautaire……3

journalinfo@cooptel.qc.ca

***L'INFO* remercie tous ceux et celles qui travaillent à sa réalisation.**

Trésorerie : Stéphane Viens.
Photographes : Rachel Gendron et Robert Roy.

Infographie : Josée Dostie.
Page couverture : Alain Béliveau.
Caricature : François-René Milot.
Bande dessinée : Émile Dostie.

Au montage et à la mise en pages : Jacqueline Laventure, Robert Roy, Josée Dostie, Denis Garand, Renée Lafrenière, Jean Charron,Thierry Daviault et Nicole Roy.

Révision et correction : Rachel Gendron, Simone Veilleux, Anne-Marie Gosselin, Céline Labrecque, Lise Veillette, Guylaine Lachapelle, Thierry Daviault, Stéphane Daviault, Annie Richard et Yanick Lemelin.

Conseil d'administration : Alain Béliveau, Ludivine Clin, Rachel Gendron, Jean Gosselin et Jean-Charles Hénault.

Rédaction : Josée Dostie, directrice générale
Abonnement : 15 $ / année

L'INFO

C.P. 157, Succ. Saint-Élie-d'Orford
Sherbrooke, (Québec) J1R 1A1

Pour information ou publicité :
819 820-9663
journalinfo@cooptel.qc.ca

Dépôt du courrier : dans la boîte de L'INFO chez IGA Bouchard.

DATE DE TOMBÉE :
Le 15 de chaque mois.
Prochaine parution : **6 décembre 2012**

Tirage : 4 055 exemplaires
Enr. Biblio. nationale du Canada no 322987

Le journal *L'INFO* se réserve le droit de franciser et féminiser les textes reçus et de refuser ceux qui vont à l'encontre de sa politique d'information ou qui lui parviendraient après la tombée. Les textes trop longs seront abrégés ou échelonnés sur plusieurs parutions. Les informations contenues dans les articles ne reflètent que celles des auteurs et n'engagent pas la direction du journal sauf indications contraires.
Le Conseil d'administration

***L'INFO* est mis en pages et imprimé à Sherbrooke dans le secteur de Saint-Élie chez ÉCONOLITHO, 975-1, chemin Hamel.**

L'INFO

Faites connaître vos produits et services. **Annoncez dans L'INFO, ça rapporte!**

Vous contribuez ainsi à l'essor de votre communauté **819 820-9663**

ÉLECTRO
SYLVAIN DESROCHERS

RÉPARATIONS D'ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES

✓ 20 ans d'expérience
✓ Service honnête et professionnel
✓ Ancien technicien de Sears

(819) 563-6000

Au plaisir de vous servir !

C'EST QUOI LE PROBLÈME?
Y' EST EN TRAIN DE FOUTRE LE BORDEL AVEC UNE ARMÉE DE ... DESSINATEURS !!!
TUT..TUT..TUT!!! ON DIT DES ... CARICATURISTES...
FRM 2012

Le journal est en transition avec le passage de la nouvelle orthographe.

Roulement de tambour!

Josée Dostie

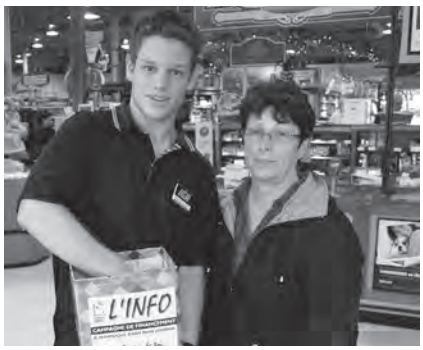
Ça y est! Le temps est venu de vous dévoiler le résultat de la campagne de financement de notre journal communautaire!

D'abord, un très grand MERCI à tous ceux et celles qui ont contribué à la campagne 2012. Votre soutien nous permettra de continuer notre mission. Grâce à tous les dons reçus, un montant de 2 085 $ a été amassé! Merci à tous! MERCI également à tous les commanditaires qui, gracieusement, ont remis de magnifiques prix aux gagnants lors du tirage qui a eu lieu le 26 octobre dernier chez IGA Bouchard à Saint-Élie. Nous sommes fiers d'avoir des partenaires comme eux qui rendent possible le succès de cette campagne!

MERCI à IGA Bouchard, Esthétique Électrolyse Danielle Viens, Garage Dan Auto, Accommodation Domon, Dollar Plus, M. Fixe Tout, Garage Alain Lemieux, Coiffure Fine Touche, Restaurant Jack-O, Lisette Hamel massothérapeute, Chocolaterie La Truffinoise, Familiprix, Arnaud De Sorgher naturopathe, ACE Matériaux St-Élie, Cadril Fleuriste, Coiffure Vexy et à Johanne Savard myothérapeute.

Un merci particulièrement à Jean Gosselin pour la sollicitation, à Alain Béliveau pour les affiches et à Rachel Gendron pour sa collaboration à la campagne de financement.

Les gagnants sont : *Lucille Laliberté, Claudette Dostie, Hervé Beaudry, Rosaire Bard, Diane Bisson, Madeleine Landelle, Jeannine Lambert, Nicolas Denis, Georges Langdeau, Lisette Letendre, Philippe Boulet, Christiane Magny, Thérèse St-Amant, Charlotte Morin, Sylvie Lamontagne, Denise Duclos, Jean-Marc Leclerc, Alcide Bédard, Cécilia Desautels, Marcel Proulx, Françoise Demers, Gaspard Hallée, Linda Fischer, Alphonse Beaudet, Véronique Roy, Julie Gosselin et Marcel Vallée.* Félicitations à tous les gagnants et à l'an prochain!



Paul-François Labrecque et Rachel Gendron lors du tirage chez IGA Bouchard.

Gagnants du concours de coloriage de l'Halloween chez IGA Bouchard

Éric Bouchard, Lucie Francis et Esméralda la sorcière lors du tirage au sort du concours de coloriage.

Le 27 octobre dernier avait lieu le tirage au sort du concours de coloriage de l'Halloween chez IGA Bouchard. Les gagnants sont : *Alyssa Paquette, 12 ans; Flavie, 7 ans; Jordan Caza, 6 ans; Ludovic Cloutier, 5 1/2 ans; Charles Brouillette, 5 ans; et Jacob Aubé, 7ans.*

Félicitations aux gagnants et merci à tous les jeunes qui ont participé en très grand nombre. Un très grand MERCI à Éric Bouchard pour les magnifiques prix remis aux enfants.

L'Info des p'tits nouveaux

À tous ceux et celles qui désirent publier gratuitement la photo de leur nouveau-né dans l'édition spéciale de *L'Info des p'tits nouveaux* de décembre, vous avez jusqu'au 23 novembre pour envoyer votre photo. En collaboration avec les propriétaires pharmaciens, M. Jean-Luc Trottier et M. Jean-Philippe Cliche chez Familiprix, vous courez la chance de gagner un magnifique panier rempli de produits pour bébés. Faites vite pour envoyer la photo de votre nouveau-né, les places sont limitées! Voyez l'annonce à la page 7.

5 à 7 de *L'Info*

Le 11 octobre dernier, tous les bénévoles et les chroniqueurs du journal étaient conviés à un 5 à 7 au centre Richard-Gingras.

Du nouveau! Cette année, nous avons remis un certificat de reconnaissance que nous avons appelé *Coup de chapeau de L'Info* à Julie Gosselin, François-René Milot et à Rachel Gendron pour leur implication sans relâche depuis de nombreuses années au journal. Cette marque de reconnaissance qui aura lieu à tous les ans lors du 5 à 7 souligne le travail inestimable et la précieuse collaboration de tous ceux et celles qui offrent généreusement de leur temps à la réalisation du journal.

M.G. LECLERC ENR.
4615, boul. Industriel, Sherbrooke J1L 2W3
(à 3 minutes du Carrefour de l'Estrie)
(819) 566-5806
- Peinture de portes de maison en acier
- Réparation de pare-brise sans le remplacer
- Débosselage
- Peinture

OUVERT LE SAMEDI SUR RENDEZ-VOUS

Nous changeons votre pare-brise sans facturer le déductible sur réclamation d'assurance jusqu'à concurrence de 50 $ avec ce coupon
un coupon / transaction
Expire le : 31 décembre 2012

Le Kilimandjaro

Julien Lachance

Comme plusieurs d'entre vous se sont montrés intéressés par mon ascension du Kili et suite à l'encouragement de la direction du journal pour vous entretenir sur le sujet, je me permets de vous raconter l'essentiel du périple.

Je sais bien que je ne suis pas de taille à rivaliser avec les récits de Méo du Mollet mais je ferai de mon mieux pour vous le rendre avec une partie de l'émotion qui entoure une telle aventure.

Je dois dire que personnellement l'effort était présent pour ce périple. Parfois, je pensais à céder à la tentation en faisant un don sans risquer un inconfort certain. Devoir coucher dans une petite tente plus d'une semaine me réjouissait peu, en plus des contraintes physiques imposées par l'altitude. Je le faisais beaucoup par amitié pour Claude et comme appui à ses enfants qui poursuivaient la cause de leur père décédé il y a trois ans. C'est donc en me poussant moi-même que je suis parti.

Le groupe

Je me suis retrouvé dans un très beau groupe de 17 personnes âgées entre 25 et 62 ans (10 hommes et 7 femmes). Certains étaient attirés beaucoup plus par le défi, d'autres comme moi le faisaientt pour la cause. Chacun se préoccupait de tous et particulièrement de celui ou celle qui éprouvait des difficultés physiques à certaines occasions du parcours.

La montagne

Le Kilimandjaro est la plus haute montagne d'Afrique, et est située en Tanzanie. Elle est composée de trois volcans éteints dont le sommet est de 5 895 mètres d'altitude. En comparaison, le sommet du mont Orford est à 853 mètres d'altitude et celui du Mont Mégantic à 1 105 mètres.

Le Kili est reconnu pour sa calotte glaciaire qui fond rapidement depuis le début du XXIe siècle. La fonte des glaciers devrait être complétée d'ici 2020 à 2050.

L'ascension

Le séjour en montagne était de huit jours. Nous couchions dans des tentes pour deux personnes transportées par des porteurs. Des guides du pays nous accompagnaient ainsi que d'autres qui veillaient à nous faire d'excellents repas. Malgré la poussière incessante, je dois dire que je me suis adapté sans trop de difficulté à cette façon de vivre. Il était important de nous acclimater graduellement à l'altitude, de sorte que la montée se faisait par un grand détour.

La journée du sommet

Nous avons devancé l'atteinte du sommet de quelques heures de sorte que le 30 septembre à 6 h, nous quittions le camp Barafu (4 630 mètres). À ce niveau d'altitude, la moindre activité physique est difficile. Le coeur me débattait autant après 20 pas à un rythme normal qu'ici après 30 minutes de course à pied. Donc, pour monter 1 200 mètres (imaginer 1.2 kilomètre à la verticale), il fallait marcher lentement avec peu d'arrêt, chaque pas était un défi. Même les gel-énergie ne semblaient pas avoir d'effet sur moi, j'étais complètement épuisé. À Stella Point, j'ai repris un peu mon souffle ce qui m'a permis d'enregistrer par vidéo des voeux d'anniversaire à ma fille Virginie qui célébrait ses 23 ans cette journée.

Nous avons atteint le sommet vers 14 h 30, j'étais complètement épuisé (comme jamais je ne l'avais été auparavant) mais heureux de pouvoir célébrer ce moment avec tous les équipiers.

Oedème cérébral

Après la prise de la photo, je me suis assis sur une roche et la tête a commencé à me tourner. Je croyais que c'était la fatigue. Je me suis relevé, j'étais étourdi, c'était comme si j'étais en état d'ébriété. Malgré cet état, j'ai débuté la descente. Après quelques pas, j'ai chuté et déboulé quelques mètres. Mes collègues m'ont aidé à descendre et dès que les guides ont constaté mon état, ils m'ont escorté en trombe au camp de base. Bien qu'épuisé, j'ai repris mes esprits. Le lendemain matin, j'étais à nouveau en forme.

Merci

Merci à tous ceux qui ont appuyé financièrement la fondation Claude Durocher, 100 % des dons vont directement à l'aide des bénéficiaires car toutes les dépenses liées au voyage étaient assumées par les participants.

Centre Richard-Gingras

Je serai au centre Richard-Gingras à l'étage du bas pour vous recevoir le mardi 13 novembre de 19 h 30 à 21 h. Bienvenue à tous.

En novembre, nous entrons dans la dernière étape de la rédaction des budgets pour 2013. Souhaitons que les bons choix soient retenus par votre conseil de ville. J'y participerai avec attention tout en maintenant un esprit rigoureux, ouvert et constructif.

Votre conseiller municipal,
jlach@videotron.ca, 819 566-4819

D.D.T. ÉLECTRIQUE
Service d'urgence
Résidentiel, commercial et industriel
HABITATION CAA QUÉBEC Recommandé
www.ddtelectrique.com
ddtelectrique@bellnet.ca
6425,ch. de Saint-Élie, Sherbrooke (Québec) J1R 0P6
Tél.: 819-821-2940 **Fax : 819-565-4301**

Bibliothèque

Nouvel arrivage

Maria Villeneuve

Déjà l'automne et les couleurs sont presque disparues! Mais, à la bibliothèque, il y a de nouveaux livres qui sont arrivés. Malgré la grisaille, venez quand même faire votre tour!

Le samedi 24 novembre de 10 h 30 à 11 h 30 ce sera l'heure du conte et le thème sera « Les enfants du monde ». Prenez note qu'il faudra téléphoner au 819 566-8312 pour réserver votre place. Je vous attends impatiemment!

Heures d'ouverture de septembre à juin : Les lundis et les mercredis de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les samedis de 10 h à 12 h.

Chevaliers de Colomb

La guignolée, un geste du coeur

La guignolée aura lieu le dimanche 2 décembre prochain. Tous les bénévoles devront se rendre au centre Richard-Gingras pour 8 h 30.

Nous invitons la population à être généreuse comme par les années passées. Aidons les familles dans le besoin à Saint-Élie-d'Orford.

Assemblée générale

L'assemblée générale aura lieu le lundi 19 novembre au centre Richard-Gingras à 19 h 30.

Anniversaires

Bon anniversaire aux natifs du mois de novembre : Lucien Lavoie le 4, Fernand Bolduc le 5, Raoul Laverdure le 9, Jean-Paul Grenier le 11, Robert Duval, Rév, le 13, Paul Robidoux le 14, Gaston Hamel le 15, Gaspard Hallée le 18, Paul-André Hébert le 20, Steeve Chagnon le 22, François Garand le 23, Donald Bizier le 24 et Éric Grenier le 30.

Jean-Marc Joyal, secrétaire archiviste

Réponse du jeu de la page 27

5	9	4	1	2	3	7	8	6
2	8	1	6	5	7	9	3	4
7	6	3	4	8	9	2	1	5
9	5	7	8	1	4	3	6	2
3	1	2	7	6	5	4	9	8
6	4	8	9	3	2	1	5	7
4	3	9	5	7	8	6	2	1
8	2	6	3	4	1	5	7	9
1	7	5	2	9	6	8	4	3

BMO Banque de Montréal

David Quirion, BAA
Spécialiste Hypothécaire
BMO Groupe Ventes Spécialisées
2959, King Ouest
Sherbrooke, QC J1L 1C7
Cell.: 819-620-7098
Téléc.: 819-564-5191
david.quirion@bmo.com
Membre de BMO Groupe financier

COIFFURE VEXY
Sur rendez-vous seulement • maître coloriste, styliste
Elle & Lui • 131 rue clément, St-Élie
LINDA LAPALME • 819-565-4004

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
À votre service!
Karine Vallières
Députée de Richmond
50, rue Daniel-Johnson, C.P. 160
Danville (Québec) J0A 1A0
Tél. : 819 839-3326
Sans frais : 1 800 567-3596

ALAIN BERNIER
Entretien d'immeubles et rénovation
326, rue du Bon-Vent,
Sherbrooke, QC J1R 0B5
Tél.: 819-674-5284
bernierall@live.fr

LOCAL COMMERCIAL À LOUER CHEMIN DION - LOCAL COMMERCIAL À LOUER CHEMIN DION - LOCAL COMMERCIAL À LOUER CHEMIN DION - LOCAL COMMERCIAL À LOUER CHEMIN DION
LOCAL COMMERCIAL À LOUER CHEMIN DION
1250 pi² - 1er plancher
Stationnement à la porte
Beau local, clair, bien aménagé, refait à neuf septembre 2010. Idéal pour bureau professionnel (COIFFEUSE, ESTHÉTHIQUE, PETIT COMMERCE DE DÉTAIL)
PRIX À DISCUTER
Pour renseignements
819-565-2940

Marc-É. Arès
9070-3190 QUÉBEC INC.

Fauchage (terrains vacants) •
Débroussaillage •
Tondage •
Déneigement •
Souffleuse •
2552, rue des Iris
Sherbrooke (Québec)
J1R 0E4
Tél. / Fax : (819) 562-1443
Cell. : (819) 572-0876

Novembre, le mois des morts ou des vivants?

Patrick Côté

Le premier novembre en Église, nous célébrons la fête de la Toussaint. C'est le moment de célébrer tous ceux qui sont maintenant auprès de Dieu le Père et qui n'ont pas été reconnus par l'Église comme des saints universels.

Ce peut être votre grand-mère, votre oncle, votre enfant. Les saints sont des croyants qui vivent leur vie en faisant confiance à Dieu dans le quotidien de leur journée. Être saint demande un engagement envers Dieu, c'est aussi simple que cela, mais très exigeant.

Le 2 novembre l'Église catholique commémore les fidèles défunts. Nous en profitons pour nous rappeler les défunts de l'année. Mais dans l'espérance chrétienne ce n'est pas la fin, mais le commencement d'une vie de ressuscité. Nous croyons que les personnes que nous ne voyons plus corporellement sont encore vivantes, pas seulement dans nos cœurs, mais réellement.

Un jour, quelqu'un m'a dit que personne n'était revenu des morts pour nous dire comment cela se passait de l'autre côté. Personne? Il y en a bien une, mais plusieurs n'ont pas cru à sa parole. C'est Jésus le ressuscité. Il est revenu nous dire que la vie nous est donnée en abondance et que le cadeau de la Vie éternelle nous est donné en héritage. Est-ce que l'on mérite un héritage? Absolument pas, c'est un cadeau que l'on reçoit. Nous devons travailler pour conserver un héritage, mais pas pour le gagner.

Alors, le mois de novembre est un mois des morts ou bien des vivants? Je vous laisse le soin de regarder le verre à moitié plein.

GARAGE Alain Lemieux inc.
Votre spécialiste en transmission automatique dans la région
Mécanique générale
Pose de pneus
Balancement
819 823-1881
30, chemin Dion, Saint-Élie-d'Orford

Un style Un décor signé patriciac
Plus de 20 ans d'expérience
DÉCORATION RÉSIDENTIELLE OU COMMERCIALE
• Habillage de fenêtres • Coloration • Projets clés en main
PLAN D'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR
• Rénovation • Cuisine et salle de bain
PATRICIA CROTEAU DESIGNER D'INTÉRIEUR
TÉL. : 819.864.1010 CELL : 819.679.1018

Contribution Volontaire Annuelle (C.V.A.) 2012

Coupon de retour

Nom: _____

(Lettres moulées s.v.p.)

Adresse : _____ C.P. _____

Téléphone : _____ Courriel : _____

Montant de ma contribution : _____

Cochez le nom de l'église :

☐ Notre-Dame-de-Liesse ☐ La Résurrection du Christ ☐ Saint-Élie-d'Orford

Faire votre chèque (ou chèques postdatés) à l'ordre de :

Fabrique de la paroisse St-Paul
7205, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke, Qc, J1R 0K5.

Pour informations : 819 562-5731

Maisons hantées à vendre des élèves de l'école Alfred-DesRochers

Maison 5 étages, quartier très jeune, grenier avec fantômes, grand terrain très sombre, près [illegible]ière PV 6 950 000 [illegible] 819 863-1492. 1693, chemin Boisvert. Contacter *William Maguire*, 3e année, classe de Mme Céline.

VENDUE!

Maison dans un cimetière, 32 000 $, pleine de fantômes, de chauves-souris et d'araignées, 2 c.c., une salle de bain et une salle à manger. Vous allez l'adorer, venez la visiter! Contacter *Olivier Lebreux*, classe de Mme Lucie.

Maison sombre, hantée et bien poussiéreuse, à côté d'un cimetière. Vous allez l'adorer au premier coup d'œil! Contacter *Jacob Pinard*, classe de Mme Lucie.

Superbe maison effrayante et sombre, 3 pièces, belle vue, à côté d'un parc et d'un cimetière, terrain boisé derrière, porte en fantôme, grenier plein de chauves-souris, comprenant 3 petites citrouilles et une tête de mort. Venez voir et j'espère que vous allez l'acheter, mais attention aux sorcières. PV 224 000 $. Contacter *Julia Parent*, 3e année, classe de Mme Céline.

Belle maison hantée, chaleureuse, croche, éclairée par la lune, pleine de chauves[illegible]ans le grenier [illegible]ites pour te faire des co[illegible]iments, 4 c. c.. Ne la ratez pas, elle est extraordinaire! Contacter *Lyvia Scallon*, classe de Mme Lucie

VENDUE!

Les Aquarellistes de l'Ôbelle

Les Aquarellistes de l'Ôbelle exposent à la Bibliothèque Éva Sénécal, du **29 octobre au 16 novembre 2012** et participent également à l'exposition «Aquarelle à l'honneur» au Centre Culturel Pierre Gobeil, du **4 novembre au 2 décembre 2012.** Bienvenue à tous.

Nicole Roy
Pour le groupe des Aquarellistes de l'Ôbelle

Léane Martel
Massothérapie, kinésithérapie, orthothérapie

Suédois
Thérapeutique
Détente

Thérapie cranio sacrée

reçu d'assurances

819- 580-8126

Sur rendez-vous
256, des Condors, secteur St-Élie

Déneigement et tonte de pelouse

Michel Grenier
34, St-Michel Archange
Sherbrooke, QC J1R 0C3

819-829-5748

Résidentiel
Commercial
Nettoyage de pelouse
(printemps et automne)

TRACTEUR GRATTE ET SOUFFLEUR

L'INFO DES P'TITS NOUVEAUX !

PANIER CADEAU À GAGNER !

En collaboration avec FAMILIPRIX de Saint-Élie, courez la chance de gagner un magnifique PANIER CADEAU rempli de produits pour bébés !

Faites parvenir la photo de votre nouveau-né avant le 23 novembre 2012 et nous la publierons GRATUITEMENT dans l'édition spéciale de ***L'Info des p'tits nouveaux****. Un coupon de participation sera complété pour chaque photo reçue.* ***Le tirage aura lieu le samedi 24 novembre à midi chez FAMILIPRIX.*** *Faites vite, les places sont limitées !*

N'oubliez pas de mentionner le nom de l'enfant, de la mère et du père ainsi que votre numéro de téléphone. BONNE CHANCE !

Faites parvenir la photo du nouveau-né par internet à :

journalinfo@cooptel.qc.ca

OU : *Apporter une photo originale dans la boîte aux lettres au 1078, rue Des Tourterelles.*

Nous invitons tous les commerçants de Saint-Élie
à réserver leur espace de publicité pour ce numéro spécial de décembre.
Merci de votre précieuse collaboration !
819 820-9663

Familiprix
Jean-Luc Trottier & Jean-Philippe Cliche, pharmaciens propriétaires
Votre référence en savoir Santé 819 829-2112

anne-marie.vallieres@hotmail.fr
819 562-4294
Monarque décor
Anne-Marie Vallières
Décoratrice d'intérieur
Spécialiste en home staging

Le Fenêtrier
Isothermic
Fenêtres PVC, aluminium et bois
Portes d'entrées, de patio et de garage
268, chemin Godin suite 102
Sherbrooke
RBQ 5615-1574-01
819 566-6331
Téléc. : 819 563-0614
www.fenetrier.ca
Distributeur officiel des produits
Isothermic
Fenêtrier d'expérience

DUOkom COMMUNICATION
4130 RUE LESAGE
SHERBROOKE
QUÉBEC J1L 0B6
Tél. : 819 791-1358
- SERVICES D'IMPRESSION
- INFOGRAPHIE
- PRÉ-PRESSE
- NUMÉRISATION
- CONSULTATION/COACHING
- FORMATION

Cercle de Fermières

L'expo vente de Noël

Francine LeBeau

N'oubliez-pas d'inscrire à votre agenda, les dates pour notre exposition de Noël qui aura lieu le samedi 1er décembre 2012 de 10 h à 17 h et le dimanche 2 décembre de 10 h à 16 h au centre Richard-Gingras.

Vous y trouverez une foule d'idées cadeaux pour tous les goûts. Une bonne façon d'encourager nos artisanes qui travaillent très fort toute l'année pour vous confectionner de beaux morceaux d'artisanat. Il y a toujours les bonnes pâtisseries faites par nos membres que vous pouvez acheter. Difficile d'y résister.

Devenez membre du Cercle

Vous avez le goût de connaître différentes techniques d'artisanat? Il est encore temps de devenir membre de notre Cercle. Que vous soyez débutante ou avancée, vous êtes toutes les bienvenues.

Notre prochaine réunion mensuelle sera le mardi 13 novembre à 19 h au centre Richard-Gingras. L'atelier du mois de novembre portera sur le crochet de Bruges. C'est une technique demandée pour le concours provincial. Il se déroulera le mardi 20 novembre à 19 h au local du bas du centre Richard-Gingras. Coût de l'atelier 2 $ pour les membres et 5 $ pour les non-membres.

Un peu d'histoire

À notre réunion d'octobre, nous avons fait un peu d'histoire sur les Cercles de Fermières. Nous avons répondu à un petit questionnaire avec choix de réponses. Ça nous a permis d'en connaître un peu plus sur le début des Cercles. Saviez-vous que le premier Cercle a vu le jour dans la région de Chicoutimi en 1915 et cette année-là, cinq Cercles ont été créés. Nous allons donc célébrer en 2015 le 100e anniversaire de fondation des Cercles de Fermières du Québec.

Truc du mois

Prenez 20 g de fleurs de romarin séchées par litre d'eau. Laissez infuser 10 minutes. Boire cette infusion de 2 à 3 tasses par jour. Ça aide à guérir le rhume et ça fait un bon gargarisme pour la gorge.

Anniversaires de novembre

Louisette Larochelle le 13, Claudette Hébert le 19, Vicky Samson le 24, Nicole Lévesque-Raymond le 25, Bibiane Morin le 27 et Valérie Fortier le 28. Bonne Fête à toutes.

Soyez créatives et à bientôt!
Francine LeBeau, 819 569-0926

Condoléances

Le 17 octobre dernier est décédé M. Bernard Gendron à l'âge de 76 ans. Il était le frère de Rachel Gendron, membre du conseil d'administration de L'Info. Nous lui offrons nos sincères condoléances ainsi qu'à sa famille et aux amis.

Les membres du C.A. ainsi que les collaborateurs de L'Info

Clinik esthétique
Nicole Martel
Recevez des soins performants
dans un environnement paisible...
Soin visage · Électrolyse
NOUVEAU !
Pose d'ongles
Gel · Acrylique

1001, chemin Georges-Vallières, Sherbrooke • Tél. (819) 829-0698

Deuxième édition d'«Un Noël à partager»

Remise du prix de la première édition du concours honorifique de Noël.

L'équipe du développement du Chemin de Saint-Élie prépare déjà la deuxième édition d'«Un Noël à partager». En plus d'un concours honorifique de décorations de Noël, le Chemin de Saint-Élie pourra compter sur la présence toute spéciale du père Noël, qui viendra nous rendre visite directement à Saint-Élie. La population sera également conviée entre les 1er et 9 décembre à une exposition au parc Maquette, coin Chemin de Saint-Élie et Chemin Dion.

Et oui, le père Noël débarquera officiellement à Saint-Élie, le samedi 1er décembre à partir de 13 h dans le stationnement du Dollar Plus au 6065, Chemin de Saint-Élie. C'est une occasion en or de vivre une expérience magique avec toute la famille. Il y aura des jeux gonflables, du maquillage et du chocolat chaud pour tout le monde et ce, tout à fait gratuitement.

Nous vous invitons également à une exposition de Knit graffiti au parc Maquette du 1er au 9 décembre prochain. Qu'est-ce que le Knit graffiti? C'est un art urbain de plus en plus populaire partout à travers le monde qui met en valeur des lieux publics par l'entremise de décorations en laine. Bien évidemment, la thématique de l'exposition sera «un Noël à partager».

Comme l'année dernière, plusieurs commerçants démontreront leur esprit des fêtes en mettant en valeur leur façade en participant au concours honorifique de Noël. À partir du 1er décembre, nous vous invitons à voter pour le commerçant qui, selon vous, a le mieux décoré son commerce en visitant le *www.chemindesaintelie.com*. Cette année, en plus des trois premières positions sélectionnées par les membres du jury, un prix sera remis grâce au vote du public. Votre participation est donc de mise afin de nous aider à sélectionner la perle rare. Les gagnants seront dévoilés le mardi 18 décembre lors d'un 5 à 7 au restaurant Jack-O de Saint-Élie.

Une soirée d'échanges réussie pour l'intervention physique du Chemin de Saint-Élie

Comme il a été mentionné dans la dernière édition de *L'Info* de Saint-Élie, le 11 octobre passé avait lieu au centre Richard-Gingras une soirée d'échanges sur l'intervention physique du Chemin de Saint-Élie. Un peu plus d'une vingtaine de citoyens se sont déplacés afin de participer aux divers ateliers qui étaient proposées par la firme Exp. Grâce à la participation active des citoyens de Saint-Élie, le consultant pourra s'inspirer des différents commentaires afin de débuter l'élaboration du Programme Particulier d'Urbanisme qui sera notre guide afin de réaménager le chemin. La thématique la plus populaire a été la sécurité et l'amélioration de la circulation sur

le chemin. Nous nous engageons à travailler très fort dans les prochains mois avec le comité d'intervention physique du développement du Chemin de Saint-Élie dans le but de s'assurer que le document réponde aux attentes de la population. Ce dossier est donc à suivre.

Nouveau concours Facebook

Avez-vous déjà visité la page Facebook du Chemin de Saint-Élie? Pendant tout le mois de novembre, devenez un fan du Chemin de Saint-Élie sur Facebook et courez la chance de gagner une carte cadeau de 50 $ au Dollar Plus. Le nom du gagnant ou de la gagnante sera dévoilé le 1er décembre 2012 au *www.facebook.com/cheminde-saintelie*. Vous êtes à un clic du Chemin de Saint-Élie!

Philippe Cadieux,
chargé de projet à l'animation et la concertation

Ferme B. Reginster
7702, chemin de Saint-Élie
Prix à gagner !
1er prix: Courez la chance de gagner le déneigement de votre cour pour l'hiver 2012-2013 (résidence seulement)
2e prix: Bon d'achat d'une valeur de 150 $ chez IGA Bouchard à Saint-Élie
3e prix: Bon d'achat d'une valeur de 50 $ au Ducs de Montrichard à Orford
Déneigement résidentiel et commercial
benoitreginster@yahoo.ca 819 347-5657 • 450 296-4949
Tirage le 9 novembre 2012 à 17 h chez IGA Bouchard

Sortie au mont Chauve

Grâce aux enseignantes d'éducation physique, Mmes Sandra et Marie-Christine, les élèves de 3e année de l'école Alfred-DesRochers, ont pu faire une belle randonnée en montagne. Effectivement, les 27 et 28 septembre derniers, nos courageux amis ont escaladé cette impressionnante montagne pour vivre une belle expérience de dépassement de soi. Merci également aux parents bénévoles qui les ont encouragés tout au long de cette sortie.

Cui! cui! cui! Quand j'ai monté le mont Chauve, j'ai entendu le son des oiseaux. Ils font des beaux cris. Dans cette randonnée, j'ai aimé descendre la montagne parce que ça m'amusait, mais je n'ai pas aimé monter parce que c'était dur pour les jambes. Ce que j'ai préféré dans cette journée, c'était rendu en haut. On avait une très belle vue. Les arbres étaient magnifiques, ils avaient de très belles couleurs.

Coralie Langlois, 3e année, classe de Mme Céline

J'ai entendu le son des oiseaux, et c'était très beau. J'ai vu un geai bleu, il était très joli avec son plumage bleu, noir et blanc. J'ai aimé toucher la mousse sur les arbres parce que c'était très doux.

Jeffrey Paquin, 3e année, classe de Mme Céline

J'ai suis allée au Mont Chauve. J'ai aimé le parcours de la fin, car il y avait des obstacles à franchir. J'ai adoré voir les arbres de couleurs différentes avec le très beau lac.

Doriane Reboul, classe de Mme Lucie

Au Mont Chauve, j'ai adoré diner en haut. Le sommet est incroyable avec les arbres et l'eau. On dirait que je touchais aux nuages.

Benjamin, classe de Mme Lucie

J'ai aimé monter le Mont Chauve parce qu'on a beaucoup rigolé. On a admiré le beau paysage. C'était joli. J'adore monter les montagnes.

Alexis Desainde, classe de Mme Lucie

Au mont Chauve, Nataniel a donné un biscuit au petit tamia. J'ai passé un peu de temps avec mon groupe et tout le reste avec Élodie, la stagiaire de M. Guy. Je suis tombé quelques fois, mais je ne me suis pas fait mal. J'ai aimé ma sortie au mont Chauve. Au diner, j'ai mangé un sandwich aux oeufs, un jello, un fromage Ficello et une barre tendre. J'ai bu un petit jus. J'ai diné sur un gros caillou. J'ai parlé à Élodie. J'ai été gentil tout le long de la journée. On a marché 8,2 kilomètres.

Anthony Lévesque, 3e année, classe de M. Labrie

Vendredi le 28 septembre, je suis allée au mont Chauve. J'aimais beaucoup les couleurs des arbres. Ils étaient rouges, verts, jaunes et orange. C'était très beau. Et aussi, j'aimais piler sur les roches. Il y avait des roches toutes seules et puis en escaliers. Savez-vous que c'est une très bonne activité physique? J'ai beaucoup aimé y aller. Tu aurais dû venir avec nous. Tu aurais sûrement aimé ça. Ça aurait été une belle expérience ensemble, mais il faisait froid rendu en haut. Mais quand on était sur la montagne, moi, j'étais juste bien. Quand on montait, j'avais mal aux jambes. Mon professeur est venu avec nous.

Mélina Leblanc, 3e année, classe de M. Labrie

Au mont Chauve, j'ai marché avec Marie-Lou, Alexandra et Vivian. À la collation, je suis allée avec Mélina et sa maman. Quand on prenait la collation, le paysage était très beau avec la brume. La brume ressemblait à de la neige. C'était la première fois que j'allais là-bas. Au diner, j'ai mangé sur les roches. Quand on redescendait, il y avait beaucoup de boue sur le sentier. J'ai souvent tombé et aussi j'ai failli tomber plusieurs fois. Je trouve qu'il y avait de beaux paysages avec les arbres et les rochers. En revenant dans l'auto, j'ai joué avec la balle de Marie-Lou.

Alyson Gagné-Turcotte, 3e année, classe de M. Labrie

Dans mon auto, il y avait Vivian, Marie-Lou et Alyson. En entrant dans mon auto, je me suis assise à côté de Marie-Lou. Vivian s'est assise à côté d'Alyson. Marie-Lou et moi jouions avec des aimants. Alyson et Vivian jouaient avec une balle. À la montagne, je suis tombée à cause d'une branche qui était par terre. J'ai marché avec Vivian et je ne savais pas pourquoi Vivian n'arrêtait pas de rire. En mangeant, j'ai remarqué qu'il y avait de très beaux paysages et de beaux ruisseaux. À la fin de la journée, je me suis assise à côté de Vivian et Marie-Lou était à côté d'Alyson dans l'auto. Nous sommes arrivées à l'école à 14 h.

Alexandra Denis, 3e année, classe de M. Labrie

Coiffure Fine Touche
Guylaine Côté, styliste
plus de 30 ans d'expérience
• Coiffure
• Maquillage
Tél. : (819) 564-8524
Paiement Direct et VISA acceptés
Du mercredi au samedi, sur rendez-vous
Prix compétitifs, service rapide et professionnel
À l'affût des nouvelles tendances...
310, Des Grands Ducs, Sherbrooke, Qc J1R 0S3

Jeux du Canada 2013

Le 27 septembre dernier, les élèves de l'école Laporte ont vibré au rythme des Jeux du Canada 2013. Cette journée spéciale, qui se déroulait dans toutes les écoles primaires et secondaires de la CSRS, servait d'activité de lancement de la thématique de l'année : La CSRS entre dans les Jeux.

Tout comme lors des « vrais » Jeux, qui se dérouleront en août prochain, les 10 provinces et les trois territoires canadiens étaient représentés. Chaque province ou territoire était représenté par une équipe multi-niveaux formée d'élèves de 1re à 6e année.

Après la présentation et la parade de chacune des délégations sur le site de compétition, les élèves de maternelle, la « relève » de l'école Laporte, sont entrés avec le drapeau officiel des Jeux sous une pluie d'applaudissements.

S'en est suivi, un discours de monsieur Jean, le directeur, sur l'histoire des Jeux ainsi que sur le rôle que peut jouer l'école dans le parcours d'un athlète. Par la suite, Koralie Proteau, qui avait été désignée élève/athlète, est venue prononcer le discours des athlètes, un discours qui exposait l'esprit sportif, l'honneur et le respect. Après un échauffement rythmé, animé par Mme Caroline, les athlètes étaient prêts à se mettre à l'oeuvre.

Sous la forme de 13 ateliers représentant l'une des diverses disciplines qui seront présentes aux Jeux en 2013, les élèves se sont affrontés toute la journée dans un esprit de camaraderie. Animées par les titulaires de classe et par de nombreux parents bénévoles, les activités présentées ont permis aux élèves de courir, sauter, lancer, coopérer et même de nager!

En plus de mettre à l'épreuve les qualités athlétiques des élèves, cette journée a permis de mettre à l'épreuve les connaissances générales de nos participants. À la fin de chaque atelier, les élèves étaient questionnés sur leurs connaissances du Canada, des Jeux et sur différents athlètes ayant marqué les Jeux du Canada.

Comme tout bon évènement sportif d'envergure, la journée s'est conclue par une cérémonie de fermeture. Lors de cette cérémonie, une province a été désignée victorieuse. C'est la Saskatchewan qui a mérité la première position par son bel esprit sportif, ses résultats aux activités et ses réponses aux questions quiz.

Félicitations aux athlètes pour leur participation à la journée des Jeux du Canada, ce fut un succès grâce à vous.

M. Dave Morin

Explosions à l'école Laporte

Explosion de joie : Le plaisir de se revoir après un si bel été. Retrouvailles et plein d'anecdotes à se raconter. Bonheur et rire au menu. Une année explosive nous attend tous.

Explosion de sports et d'activités : Une école « santé globale » est synonyme d'équilibre, d'accomplissement de soi et de dépassement dans toutes les sphères de sa vie. Les élèves apprendront à mieux se connaitre à travers plusieurs sports et activités physiques. Ils vivront de belles et nombreuses réussites.

Explosion de découvertes : Découverte de soi en faisant les bons choix. Découverte du monde grâce à la toute nouvelle technologie (portable, IPad, etc.) et aux apprentissages variés dont ils se nourriront toute l'année. Sans oublier la découverte de la bonne bouffe de la cafétéria.

Explosion de savoirs : Les élèves augmenteront leur bagage de connaissances. Ils deviendront de plus en plus autonomes dans leurs apprentissages et augmenteront, par le fait même, leur désir d'en apprendre toujours plus.

Explosion de défis : Qu'est-ce qui nous attend cette année? Travail d'équipe et de coopération, échanges, projets enlevants; de nombreux défis autant dans les arts, les sports que dans les matières pédagogiques.

Explosion de mercis : Je voudrais remercier tous mes collègues (professeurs et professionnels) qui, chacun à leur façon, mettent de la couleur dans mon école. Merci d'être ce que vous êtes. Merci d'être collaborateurs, à l'écoute, présents, généreux et aidants. Merci à la merveilleuse Chantal, notre secrétaire, qui s'occupe de chacun avec cœur et efficacité. Merci aux parents pour votre confiance et votre participation. Merci d'avoir conçu des enfants plein de joie de vivre, de dynamisme et de soif d'apprendre. Un immense merci à ce grand directeur, Monsieur Jean Turgeon, qui nous permet d'être les professionnels que nous sommes. Un merci spécial à mes collègues du premier cycle pour la belle complicité et le goût d'aller toujours plus loin. Merci à tous!

L'école Laporte est celle où l'on se sent chez soi et où il fait bon étudier. L'école Laporte est une école qui nous rend meilleur. Être heureuse, c'est mon choix!

Madame Sylvie Lamontagne

Rue Jean-Marc-Leclerc

Gérard Coté

Commerçant (1931-20..)
Photo : Collection de Jean-Marc Leclerc. Sherbrooke

Jean-Marc Leclerc est né le 28 février 1931, à Sainte-Émilie-de-Lotbinière (aujourd'hui, Leclercville). Il est le fils de Justine Boisvert (née vers 1901) et de Gérard Leclerc (né vers 1905), beurrier. Au début des années 1940, il travaille déjà aux ateliers des autobus Provost à Sainte-Claire-de-Dorchester. Au cours des dix prochaines années environ, il se rend en Abitibi et dans la région de Pembrooke et Sudbury où il occupe de nombreux emplois : dynamiteur, chauffeur de camions et de bélier mécanique, équipier aux opérations de la drave… En 1954, il vient rejoindre ses frères Robert et Gaston à Sherbrooke, travaillant comme débosseleur-peintre au garage de Maurice Laliberté, rue Galt Est. En 1955, il travaille à l'atelier de mécanique et de débosselage du nouveau concessionnaire De Luxe Automobiles, rue Belvédère Nord.

Le 4 août 1956, à Sherbrooke, il épouse Françoise Mathieu (Plessisville 1938-09-11), fille d'Alice Marcoux et d'Antonio Mathieu. Le couple élève trois garçons, tous nés à Sherbrooke : Marc, Pierre et Denis. En 1957, Jean-Marc Leclerc arrive avec l'équipe de l'atelier dans les nouveaux locaux du concessionnaire De Luxe Automobiles de la rue King Ouest, à la hauteur de la rue Argyll. Il y sera responsable du groupe d'une quinzaine de débosseleurs. Il quitte son emploi en 1970 et, avec son frère Robert, démarre Leclerc Auto Park sur une terre de 100 acres au nord du chemin de Saint-Élie, entre les rues actuelles, Brunelle et du Bon-Vent. Son entreprise de recyclage de pièces d'automobiles accidentées compte 14 employés. Il la vend en 1982 et acquiert un domaine de 100 acres entre les rues Brunelle et du Val-des-Arbres d'aujourd'hui.

Il y possède un étang artificiel d'eau de source, ensemencé de truites. Il fait une coupe sélective pour du bois de chauffage, des billots et du bois de pulpe. En 1985, il commence à morceler ses terres pour l'ouverture en 1988 de la rue du Val-des-Arbres. En 1995, il cède sa propriété au complet et en achète une autre de 20 acres sur le chemin Rhéaume, au nord du chemin de Saint-Élie. Quand il ne s'occupe pas de sa sucrerie ou de préparer son bois de chauffage, il participe à des excursions de chasse ou pêche, selon les saisons de l'année.

Gérald Hémond (Développement G.L.H.) commence à construire

Jean-Marc Leclerc

cette rue en 1995 et lui attribue le nom de rue Garand en mai 1997. Cependant, le conseil municipal de Saint-Élie-d'Orford lui substitue plutôt le nom de Leclerc lors de sa réunion du 2 juin 1997. Mais la rue est quand même officialisée sous le nom de Garand par la Commission de toponymie du Québec le 14 août 1997 en même temps que celui de Leclerc! Elle prend son nom actuel à la suite d'une décision du conseil municipal de Sherbrooke lors de sa réunion du 21 mars 2005, puisqu'il y avait une autre rue plus ancienne du même nom dans le secteur de Sherbrooke. Le toponyme est officialisé par la Commission de toponymie du Québec le 4 mai 2006.

Renseignements : Geneanet, Jean-Marc Leclerc : *http://gw1.geneanet.org/gencaretal?lang=fr;p=jean+marc;n=leclerc;oc=5*, consulté le 8 décembre 2011.

Photographies aériennes du Gouvernement du Québec de 1993, 1995 et de 1998, conservées à la cartothèque Jean-Marie-Roy de l'Université de Sherbrooke.

Rencontre de Gérard Coté avec Jean-Marc Leclerc, le 2 décembre 2011.

Gérard Coté et *Jean-Marie Dubois*

Sensation Élégance
Nouveau Pose de bijoux dentaire
Extension de cils
Le temps des fêtes arrive à grands pas...
Prenez un temps pour vous gâter...
Pose d'ongles
... soyez mise en valeur...
sentez-vous à votre meilleur!!
Épilation
Offrez la beauté en cadeau.
Rien de mieux pour vos collègues, employés, amis et proches!!
Certificat cadeau disponible
Julie Joyal, Technicienne diplômée
819-679-0143
sensationelegance@gmail.com

Un trou sans fond

Jean Charron

Nous sommes en pleine levée de fonds pour Solidarité-Haïti et je voudrais répondre à la réflexion que nous nous posons tous un jour ou l'autre sur la pertinence d'une aide à Haïti.

Groupe de 60 personnes, hommes et femmes avec lesquels nous travaillons et qui représentent dix paysans chacun.

Depuis des années, nous donnons des millions à chaque année pour aider Haïti. Comment se fait-il que la situation ne semble pas s'améliorer? Haïti est-il un trou sans fond où nous pourrions, en vain, injecter tout l'argent du monde? La réponse à cette question n'est pas simple et ce n'est ni oui ni non.

Disons d'abord que là où il y a de l'homme, il y a de l'hommerie. Haïti ne fait pas exception à cette règle et le Québec non plus. La Commission Charbonneau nous en donne un aperçu. Réponse numéro un : si on n'a pas de règles claires sur l'utilisation des fonds publics, l'abus sera sûrement au rendez-vous. Trouver un gestionnaire fiable au Québec n'est pas facile et c'est tout aussi difficile en Haïti.

Là où la donne change considérablement, c'est lorsque nous regardons l'encadrement. Au Québec, les gestionnaires sont le plus souvent diplômés, surveillés par un conseil d'administration compétent, par un ordre professionnel, par un système de justice qui énonce clairement les règles à suivre et même par des journalistes d'enquête. Malgré tout cela, des abus se produisent. En Haïti, les diplômés sont plus rares surtout chez les paysans, l'encadrement de l'État est très déficient et comme la vaste majorité tente de sortir de la misère, la tentation du chacun pour soi est immense.

Deuxième volet de la réponse : En Haïti, comme ailleurs, il y a des incorruptibles. Il faut les trouver, les former à nos exigences, les encadrer, les encourager, les féliciter. C'est ce que nous tentons de faire. Solidarité-Haïti travaille avec des personnes-ressources en Haïti avec lesquelles nous avons une relation dynamique. Nous devons nous plier à la réalité culturelle et économique du milieu, aux besoins exprimés par les paysans et ils doivent se plier à nos exigences en matière de gouvernance.

Il n'y a pas là une recette infaillible, nous sommes des humains travaillant avec d'autres humains. Je vous assure cependant que l'efficacité de chaque dollar investi en Haïti est une préoccupation constante et vous pouvez, sur notre site, constater que vos dollars ont un effet concret. Au nom de la paysannerie haïtienne, Solidarité-Haïti vous remercie de nous faire confiance. Notre site : *http://solidaritehaiti-brompton.org*

INVITATION SPÉCIALE

Les résidents de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville sont invités à l'assemblée générale du comité de la fête Nationale de Saint-Élie-d'Orford.

Nous avons besoin de votre présence car des décisions importantes seront prises.

La réunion aura lieu le **19 novembre à 19 h** au centre Richard-Gingras. Nous vous invitons en grand nombre.

Jean-Pierre Lessard, président du comité de la fête Nationale

Les entreprises **E P N électrique** Inc.
Entrepreneur électricien
Résidentiel - Commercial - Industriel
Martin Dion, prop.
Bureau : (819) 823-9642
Fax : (819) 823-9641
epn@bellnet.ca
2075, chemin Laliberté
Sherbrooke (Qc) J1R 0C5
RBQ : 8307-6968-38

Desjardins
Caisse du Nord de Sherbrooke
Éric Marquis
directeur général
Centres de services
Rock Forest
5001, boul. Bourque
Sherbrooke J1N 2K6
Téléphone: **819 566-0050**
Saint-Élie-d'Orford
6115, chemin de Saint-Élie
C.P. 159, Sherbrooke J1R 1A1
Téléphone: **819 566-0050**
Guichets automatiques : (3 sites)
- 5001, boul. Bourque, Sherbrooke
- 6115, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke
- 1485, route 222, St-Denis de Brompton

Accès D : 1-800-CAISSES(224-7737)
www.desjardins.com/caisse-nord-sherbrooke

GRANIT KENEBEC
4835 Boul.Industriel
Sherbrooke
J1R 0p4
Tél.: 829-9542
1-866-224-4742

Comptoirs de cuisine en granit et marbre
Tél. : 819-829-9542
Fax : 819-829-9348
www.granitkenebec.com
Monuments funéraires
Lettrage au cimetière
et réparations

DOUCEUR BIEN-ÊTRE ESSENCE
Lisette Hamel
27 ans d'expérience
Membre de l'AMQ
Maître Reiki, Maître en Yantha
Reçu d'assurances
Massage suédois
Massage métamorphique
Massage étrique
Certificat cadeau
Sur rendez-vous
56, rue des Perles, secteur Saint-Élie 819 569-3004

Nettoyer son puits en treize étapes

Jonathan Grandmont

Vous êtes sûrement parmi ceux qui croyez avoir la meilleure eau dans le secteur puisqu'elle est claire, limpide et que vous la buvez depuis toujours... Malgré ces facteurs esthétiques, l'eau captée peut contenir des éléments invisibles pouvant avoir des effets indésirables sur la santé. Le ministère recommande l'analyse de l'eau au moins deux fois par année, soit au printemps et à l'automne.

Ramonage de cheminée

Il est obligatoire de ramoner les cheminées annuellement. Ce nettoyage est requis si votre installation fonctionne à partir de combustibles solides (bois, granules de bois ou anthracite). Consultez la liste des ramoneurs licenciés et autorisés sur le site internet de la ville de Sherbrooke sous : *Service de protection contre les incendies, conseils préventifs.*

MATÉRIAUX ST-ÉLIE
"Tout pour le bricoleur"
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Nous sommes ouverts sur l'heure du midi !
ACE
17, St-Michel-Archange
Sherbrooke, Qc
J1R 0C3
Tél : (819) **565-2281**
Téléc. : (819) 565-2284

Dans le cas où vous ignorez cette analyse, ou que vous constatez la présence de contaminant, une désinfection est de mise et idéalement chaque printemps. La bonne nouvelle est que vous pouvez facilement réaliser celle-ci vous-même à l'aide de la procédure suivante à peu de frais.

1. Mettez tout adoucisseur d'eau en dérivation (« BYPASS »)

2. Enlever le couvercle du puits artésien.

3. Verser trois litres d'eau de javel par 100 pieds d'eau dans le puits.

4. Brancher un boyau d'arrosage sur le robinet extérieur de la maison et retourner l'autre extrémité du boyau dans le puits afin de réaliser un circuit fermé.

5. Ouvrir le robinet extérieur et laisser couler l'eau pendant environ deux heures afin de bien mélanger l'eau de Javel à l'eau du puits.

6. Enlever l'extrémité du boyau d'arrosage se trouvant dans le puits et remettre le couvercle.

7. Ouvrir les robinets d'eau froide seulement un à un à l'intérieur de la maison jusqu'au moment où vous remarquerez une odeur de chlore.

8. Refermer les robinets.

9. Laissez reposer (12 heures) sans utiliser l'eau.

10. Vidanger le puits à l'aide du boyau d'arrosage extérieur que vous dirigez vers un endroit qui ne souffrira pas du chlore... L'eau doit couler jusqu'au moment où il n'y a plus d'odeur de chlore. Si le débit d'eau de votre puits est faible, ajuster le robinet pour éviter de vider complètement le puits ce qui pourrait abîmer la pompe.

11. Refermer le robinet extérieur.

12. Ouvrir les robinets d'eau froide un à un à l'intérieur de la maison jusqu'au moment où il n'y a plus d'odeur de chlore.

13. Remettez en fonction l'adoucisseur.

Vous devriez idéalement faire l'analyse de votre eau une semaine suivant la désinfection pour vous assurer de sa bonne qualité. La présence de contaminant suivant une désinfection pourrait exiger un système de désinfection continue.

Superficies locatives adaptables à vos besoins !
Variant entre 1 500 pi² et 20 000 pi²
QUARTIER ST-ÉLIE
TÉLÉPHONE : 819.340.0229 | WWW.GROUPELAROCHE.COM | VENTES@GROUPELAROCHE.COM

Ensemble contre le crime

Soyez vigilent en tout temps!

Bonjour à vous tous, je vous souhaite une très belle saison d'automne en toute sécurité. Pour faire suite à la chronique précédente, nous allons vous expliquer ce qu'un bénévole du comité de surveillance de quartier doit observer.

- Une voiture qui roule à faible vitesse dont les occupants semblent observer l'environnement. Noter le numéro d'immatriculation.

- Un déménagement subit.

- Une voiture en stationnement prolongé ayant un ou des occupants à bord.

- Un véhicule abandonné avec ou sans plaque d'immatriculation.

- Des individus rôdant autour des véhicules stationnés.

- Des individu retirant des pièces ou des accessoires à un véhicule.

- Une transaction commerciale menée à partir d'une voiture près d'une école, un parc (il pourrait s'agir de vente de drogue).

- Une personne entrainée de force dans un véhicule.

- Des objets lancés à partir d'un véhicule en marche.

- Des biens entreposés dans une maison ou un garage.

- Des portes ouvertes, des fenêtres brisées ou autre signe d'effraction.

- Des bruits inhabituels (coup de révolver, cris, jappements anormaux, système d'alarme en action).

- Des colporteurs se présentant simultanément aux portes avant et arrière d'un domicile.

- Une personne en attente devant une résidence.

- Des individus filant au pas de course, surtout s'ils transportent des biens de valeur.

- Une résidence très fréquentée .

- Un individu présentant un comportement physique ou mental inhabituel.

Soyez vigilent en tout temps! Pour toute information additionnelle, consultez notre site web au *www.comitedesurveillancedequartier.org.*

*Luc Lauzon, c*oordonateur

COLLECTE DE FEUILLES MORTES
Semaine du 22 octobre
Le jour habituel de la collecte

M. Fixe tout
RÉPARATION DE PETITS MOTEURS VENTE ET SERVICE
DÉPOSITAIRE AUTORISÉ White
• souffleuse
• tondeuse
• tracteur
• scie à chaîne
73, CHEMIN GODIN
SHERBROOKE (QUÉBEC) J1R 0S6
(819) 348-1439
SECTEUR SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

NOUVEAU Sabrina Lafrenière
Massothérapeute et Orthothérapeute
Massage au Bambou
Soin à la paraffine
Massage sportif
6139 Ch. de Saint-Élie
Sherbrooke (QC) J1R 0L1
819-560-1290
monréseau
Situé à la Maison de la Beauté 819 565-1234

Novembre 2012 Mois des patriotes

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Semaine de prévention de la criminalité (4-10) Semaine des anciens combattants (5-11) Semaine nationale de la sécurité des aînés (6-12)		Salon Rue des artisans (10-11) Salon des métiers d'art de l'Estrie (28-2)		**1**	**2**	**3** Bibliothèque
4 Club Les Paysans (tournoi de cartes)	**5** Bibliothèque	**6**	**7** Bibliothèque Club Les Paysans	**8**	**9**	**10** Bibliothèque
11 **Jour du souvenir**	**12** Bibliothèque	**13** Fermières	**14** Bibliothèque Club Les Paysans	**15**	**16**	**17** Bibliothèque
18	**19** Bibliothèque	**20**	**21** Bibliothèque Club Les Paysans	**22**	**23**	**24** Bibliothèque (conte)
25	**26** Bibliothèque c. arrondissement	**27**	**28** Bibliothèque Club Les Paysans	**29**	**30**	

Les Anges aux Soins
SOINS À DOMICILE SUR RENDEZ-VOUS
Tél. : 819 679-0119 • 819 239-0220 • 819 564-1350
Courriel : lesangesauxsoins@gmail.com
Marie Battistini, inf. bsc
Marco Roberge, inf.-aux.
- Prélèvements sanguins, injections
- Soins post-opératoire
- Vaccination
Services disponibles sur rendez-vous au Centre de santé St-Élie, pharmacies, entreprises et résidences de personnes âgées

4503, chemin Saint-Roch Nord, Sherbrooke, Qué. J1R 0K7
Fernand Brochu
directeur général
Centre communautaire Richard-Gingras inc.
Tél. : (819) 566-7110
Cell. : (819) 570-3120
Fax : (819) 822-6037
SALLES DE RÉCEPTIONS
Courriel : ccrg@abacom.com
APRÈS FUNÉRAILLES • NOCES • BANQUETS • APRÈS BAPTÊMES

ABV
Construction & Rénovation inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Brian Veilleux
Cell.: 819 571-8117
Tél.: 819 821-0253
abvconstruction@videotron.ca
R.B.Q. 5629-0869-01
2602, rue des Dahlias
Sherbrooke (Québec)
J1R 0C6

Du nouveau à la mi-janvier

Les premiers flocons de neige sont déjà tombés! Les bulbes plantées, les plates-bandes nettoyées et les feuilles ramassées, il est temps aussi pour nous de rentrer au chaud. Que faire maintenant?

Pour plusieurs d'entre vous, la question ne se pose pas mais pour plusieurs aussi, il est bon de rappeler que des activités sont organisées afin de vous permettre de vous amuser et de faire des rencontres très intéressantes. Au club Les Paysans, il existe plusieurs activités auxquelles vous pouvez participer et ce, que vous soyez membres ou non du club car nos activités sont ouvertes à tous. Vous pouvez donc inviter des amis à venir avec vous et ainsi faire d'une pierre deux coups! Malheureusement, la participation aux dards du lundi soir et celle du galet, le mardi après-midi est loin d'être celle souhaitée. Nous en sommes à nous demander si on doit continuer à mettre les efforts nécessaires pour ces activités. Jusqu'à présent, dame Nature s'est montrée très généreuse en soleil et en température agréable et souhaitons qu'avec l'arrivée de la fin d'automne et du temps froid la participation augmentera...

Je vous informe qu'à compter de la mi-janvier, il y aura des cours de danse country les mardis soirs à 19 h pour débutants et intermédiaires au centre Richard-Gingras. Ces cours seront donnés par Mme Lise Bolduc et si vous désirez vous inscrire à l'avance, vous pouvez le faire en la contactant au numéro de téléphone suivant : 819 569-6201. Bien entendu, la danse du samedi soir et les cours pour les initiés le dimanche après-midi ont toujours lieu et c'est ouvert à tous les danseurs.

En terminant, le souper de Noël du club Les Paysans aura lieu au centre Richard-Gingras, le samedi 8 décembre et les billets seront vendus au coût de 20 $ (membre) et de 25 $ (non-membre). Tous sont les bienvenus et vous pouvez réserver vos billets au local du club, les mercredis après-midi de novembre ou en me contactant au 819 565-7690 ou encore par courriel : *adrien.gagnon@videotron.ca.*

Au plaisir de vous rencontrer à l'une ou l'autre de nos activités.

Adrien Gagnon

La Rive Beauté
Salon de coiffure pour elle et lui et les petits
1361, ch. de la Station
Sherbrooke
819 563-0720

La peau sèche

Jean-Philippe Cliche

Plusieurs facteurs peuvent assécher la peau, notamment certaines conditions atmosphériques (le froid, l'air sec et le manque d'humidité), une douche ou un bain trop chauds, l'utilisation de savons forts ou de produits de nettoyage puissants, l'hérédité, certains problèmes hormonaux (la ménopause), l'âge et même certains médicaments.

La partie visible de la peau est constituée de cellules mortes qui contiennent des substances grasses. Ces substances servent à protéger et à imperméabiliser la peau en absorbant et en retenant de l'eau. Ces cellules superficielles sont très sensibles aux variations d'humidité dans l'air ambiant. Si le temps est très humide, elles laissent passer moins d'eau. Au contraire, si l'air est très sec, elles en laissent passer plus. Quand la peau contient moins de substances grasses, elle perd de l'eau et s'assèche.

Voici quelques mesures qui vous aideront à protéger votre peau de la sécheresse :

• Prenez votre bain ou votre douche à l'eau tiède; jamais chaude.

• Séchez votre peau en épongeant plutôt qu'en frottant.

• Ne laissez pas sécher votre peau sans l'essuyer, ça favorise les gerçures.

• Utilisez un savon gras ou additionné d'huiles ou un nettoyant sans savon pour vous laver.

• Ajoutez une huile à votre bain juste avant de sortir.

• Gardez la température dans la maison inférieure à 20°C et un taux d'humidité autour de 40 %.

• Appliquez une crème hydratante régulièrement, toujours sur une peau humide.

• Portez des gants lorsque vous manipulez des produits puissants.

• Buvez de 6 à 8 verres d'eau par jour pour maintenir votre peau hydratée par la base.

• Portez des vêtements appropriés aux conditions climatiques.

• Si vous fumez, songez à arrêter, car la cigarette favorise la sécheresse de la peau.

Les crèmes hydratantes agissent toutes de la même façon : elles retardent la perte d'eau afin de permettre aux cellules de se réparer par elles-mêmes. La plupart des crèmes hydratantes contiennent à la fois des ingrédients qui attirent l'eau des couches profondes de la peau vers la couche superficielle (humectants) et des ingrédients qui bloquent partiellement la surface de la peau pour empêcher les pertes d'eau (occlusifs). Elles contiennent aussi des ingrédients qui servent à remplir les espaces entre les cellules de la peau (émollients), ce qui donne une sensation plus lisse au toucher. Certaines crèmes contiennent aussi des exfoliants qui servent à accélérer l'élimination des cellules mortes de la peau et, par conséquent, le renouvellement de la couche superficielle de la peau.

Comme je l'ai mentionné plus haut, les crèmes hydratantes devraient toujours être appliquées sur une peau humide. Si vous avez la peau sensible, optez pour un crème hypo allergène, sans parfum et sans colorant.

Votre peau est votre barrière contre les assauts du monde extérieur, elle mérite que vous la traitiez aux petits soins.

Robert Bernard
Pneus & mécanique
• MICHELIN • YOKOHAMA • BF GOODRICH
• UNIROYAL • FIRESTONE
Freins - Suspension - Silencieux - Amortisseurs
Lubrification - Réglage de la géométrie des roues
(819) 564-1636 sans frais 1-800-663-6172
5040, boul. Industriel, Sherbrooke J1R 0P4

PROJET DE CONSTRUCTION
de garage ou d'agrandissement
Excavation Mario Waite
819 346-4160
Cell. : 819 678-9457
3940, chemin Rhéaume
Sherbrooke J1R 0A2
• Mini-Excavation
• Coffrage de dalle de béton
• Finition plancher de béton
• Fondation
• Transport en vrac avec camion 6 roues
• Réparation de béton de tout genre

Esthétique Électrolyse
Danielle Viens
Centre d'épilation Elle & Lui
J'ai perdu 92 lb en 7 mois !
Faites comme moi !
Prenez votre santé en main.
MAINTENANT À SAINT-ÉLIE
Perdez 10, 20, 40, 50 livres ET PLUS !
La méthode de perte de poids Ideal Protein
IDEAL PROTEIN
Votre dernier régime !
✓ Recommandé par les médecins
✓ Perte en moyenne de 3 à 7 livres par semaine
✓ Perte principalement de graisse
✓ Favorise le maintien de la masse musculaire
✓ Rééducation de la fonction pancréatique
✓ Favorise la réduction de la cellulite
✓ Maintient la vitalité et l'énergie
✓ Effets coupe-faim naturel
✓ Plus de 50 mets délicieux
✓ Suivi et soutien hebdomadaire
✓ Programme et produits pour diabétique
PROMOTION
Obtenez un rabais de 10 $
pour l'ouverture de dossier et une évaluation santé.
Valide jusqu'au 31 décembre 2012
Sur rendez-vous : Danielle Viens, votre coach santé-minceur
♥ Épilation au sucre (pâte naturelle) ♥ Électrolyse en toute douceur
ÉPILATION DÉFINITIVE À LA LUMIÈRE PULSÉE
Une technologie différente des lasers
SANS DOULEUR - RAPIDE - EFFICACE - CONSULTATION GRATUITE
819 566-7037
1044, chemin Hamel, secteur Saint-Élie-d'Orford

Véronique Bouchard, Ps. Ed.
veronique@mieuxetreactive.com . 819-573-0409

Esthétique
Annie Rivard
Esthétique,
Électrolyse,
Lumière pulsée
NOUVELLE ADRESSE
79, des Outardes
Sherbrooke J1R 0M2
819-674-1002

Garage Pinard & Fils
Mécanique générale
4667, chemin St-Roch Nord
Sherbrooke, Québec J1R 0K7
Tél. : 819.346.0908 Fax : 819.563.4988
Mario, Alexandre & Maxime

INFILTRATION D'EAU
EXCAVATION
PATRICK FONTAINE
PRIX COMPÉTITIFS
• Excavation • Drainage
• Fissure de fondation
• Égout • Entrée d'eau
• Fosse septique
• Champ d'épuration
• Terrassement
• Déboisement résidentiel
Loader YANMAR
Demandez une ESTIMATION
Travaux GARANTIS
Pelle YANMAR 55
819 346-1306

Hé! Les voilà partis!

Hé! Oui, nous sommes partis pour cette nouvelle année remplie d'activités des plus intéressantes et diversifiées. Je laisse nos reporters vous en parler.

Castor

Et voilà une nouvelle année qui débute pour nos 21 castors! En plus d'accueillir de nouveaux jeunes, quatre nouveaux animateurs se joignent à la colonie de Saint-Élie : Exod, Grenouille, Komod et Nénuphar. Cette année, il n'y a pas que Ratoureuse qui surveille et qui suit nos petits castors. Un nouveau personnage s'occupe de vous rapporter ce qui se passe dans notre belle colonie. Voici ses observations que j'ai découvertes, écrites sur un morceau d'écorce oublié dans le stationnement. « Ces étranges petits bipèdes ont énormément d'énergie cette année. Ils courent dans tous les sens et s'amusent à des jeux que ma foi, je ne comprends pas! Depuis quelques réunions, ils écoutent une histoire parlant de Castou, Cartouche, Namor et d'une pauvre petite loutre nommée Ratoureuse. Je suis incapable de tout comprendre depuis mon poste d'observation, je devrais sans doute me rapprocher un peu pour mieux comprendre... »

J'espère pouvoir découvrir qui est ce curieux personnage pour mieux vous le présenter tout au long de l'année. Espérons qu'il laisse d'autres indices!

Votre nouvelle petite pie, *Grenouille*!

Meute les débrouillards

Youpi, les activités scoutes sont recommencés avec des photos de nos souvenirs de l'an dernier. Que de plaisir de se retrouver et d'accueillir les nouveaux, Cédric Petit, Yann Goulet, Sarah-Maude Forand, Thomas Bergeron, Xavier Gagnon, Mauranne et Wiliam Turcotte en jouant à la vache sans tache. Un plaisir fou de s'amuser à 1-2-3-nuit dans le bois à la noirceur en Sahi et Kaa! Merci à Raksha et Baloo de nous avoir rappelé nos lois et nos maximes. Un nouveau jeu de Baloo, la queue du chat. On est allés faire la visite de notre terrain scout et voir ce que les pions ont fait en braillage, suivi d'un feu de camps, guimauves, saucisses araignées et le jeu « quand je pars en voyage, j'apporte... ». De plus, on a joué au jeu des avions en papier et pratiqué le code morse. Les nouveaux étaient perdus donc ils se sont fait aider par les anciens afin de comprendre, on s'est bien amusés! Ensuite, un questionnaire sur les insectes où il fallait trouver les réponses dans un grand texte, c'était amusant. Et pour finir la réunion, on a écouté une émission du livre de la jungle. Merci à tout le monde qui a acheté un calendrier scout.

L'écrivain des débrouillards

Poste Aplat Chit Kit

L'année scoute continue et les membres du poste pionnier sont en feu! Après la montée du 15 septembre dernier, ils sont partis en escapade à Montréal pour débuter l'année. La gang avait prévu une excursion en Jet Boat suivie d'une visite au centre des sciences avec un forfait IMAX, rien de moins! Pendant la journée, nos pionniers ont eut la chance de rencontrer les nouveaux arrivants au poste Aplat Chit Kit. Depuis un mois déjà, nous avons passé plusieurs réunions ensemble. On peut maintenant affirmer qu'il n'y a plus de différence entre les anciens membres et les nouveaux membres du poste!

Peut-être avez-vous reçu la visite, en ce beau samedi matin du 13 octobre, de certains de nos jeunes? Hé oui; il s'agissait de la traditionnelle vente des calendriers scouts! Nous vous remercions encore et encore de nous encourager chaque année. N'oubliez pas que nous amassons toujours les canettes et les bouteilles pour financer nos activités! Contactez-nous au 819 843-1788 pour effectuer un don!

Jennifer, pour le poste Aplat Chit Kit

Scoutement vôtre, *Marcel Laventure*

Destination Maraussan - France

Méo du Mollet

Nous voici donc en route pour Toulouse, un vol direct de nuit d'une durée de sept heures. Chère Clémentine, encore une fois, elle aura réussi à me convaincre des bienfaits pour l'âme de voyager! Non pas que j'ai l'âme en peine, mais il ne faudrait surtout pas qu'elle se sédentarise, le beau mot. Rassurez-vous, mon âme se porte bien. Et ma foi, je dois avouer que je me sens d'attaque, un brin excité même.

Il faut dire que ce vol me semble bien court par rapport à celui de l'an passé où l'on s'était tapé 23 heures et trois avions pour atterrir à Bangkok, le beau voyage. Au-delà du plaisir de se retrouver dans le sud de la France, c'est toute l'histoire qui s'y rattache qui a titillé ma curiosité! Nous serons en pays Cathares. Carcassonne - Montségur - Foix et autres sites où au 13e siècle, le drame des « Bon gens » a eu lieu. Plus je lis sur le sujet et plus je suis renversé par la cruauté dont ce peuple a été victime. Les croisades commandées par le pape contre cette communauté réfractaire à la doctrine de l'Église avaient pour finale la purification par le feu, ces infâmes bûchers. En tout cas, j'aurai sans doute l'occasion de vous en reparler.

Pour l'instant, le vol ne fait que commencer et il faut dormir. De ce fait, je vais m'abstenir du repas de nuit. Allons-y pour le « set-up », j'ai tout prévu. Bouchons dans les oreilles, coussin pour le cou et bandeau pour les yeux... Oh! je vais aussi enlever mes chaussures. On ne sait jamais, les pieds pourraient m'enfler pendant mon sommeil. Bien calé dans mon fauteuil, je crois bien que je vais réussir à m'endormir. Dix minutes passent. La dame d'à côté me tire sur la manche. J'enlève mon bandeau « - Je dois aller aux toilettes. Oui, bien sûr. » Je réveille Clémentine qui dort déjà. Debout dans l'allée, j'observe la dame qui s'enligne derrière trois personnes qui sont déjà en attente, les jambes croisées simonac. On saute le repas de nuit comme prévu mais pas la dame d'à côté. J'ai encore les odeurs en mémoire. Je crois que c'était du riz au poulet. Au prochain voyage, il faudra peut-être que je me mette des bouchons dans l'nez... Méo Colmaté!

24 juillet - Nous voici arrivés à Toulouse. C'est un aéroport de taille moyenne et fonctionnel. Très joli et pas stressant du tout. Une navette nous dépose dans le stationnement où notre véhicule d'échange nous attend. C'est une voiture de marque Citroën Picasso rouge que l'on repère rapidement. Clé en main, on y dépose nos valises et je m'installe au volant. Grâce à MapQuest, nous avons notre trajet bien en main, prêt à prendre la route. Sans complication, nous quittons l'aéroport et nous voilà en route plein sud vers la petite ville de Maraussan, là où nous attend notre maison. En ce mardi de juillet, beaucoup de vacanciers français empruntent les routes pour leurs

Détente à la maison

destinations vacances. Il n'est donc pas surprenant de se retrouver coincés dans des bouchons de circulation. Pas surprenant, la route sur laquelle on roule mène tout droit vers la Méditerranée et ses plages, ultimement Nice, St-Tropez (douyou-douyou-douyou), Monaco et autres endroits peu banals. J'imagine nos amis français en Speedo résolument décontractés.

Après deux heures de route, on arrive enfin à notre destination non sans peine. C'est bien la bonne adresse. On active la porte grillagée et nous y voici. La propriété comme toutes les autres d'ailleurs est entourée de murets de béton et d'arbustes très compacts. Je remarque que nos voisins nous observent discrètement pendant que l'on entre dans « notre maison ». Nous sommes chez-nous… enfin! On est excités, c'est certain. La maison est dotée de volets à chaque fenêtre et on les ouvre à l'aide de commutateurs électriques, vraiment bien fait. C'est une maison sur un seul étage avec quatre chambres à coucher. À la cuisine, il y a une porte patio qui donne accès à la cour arrière. Vraiment super avec en prime une belle petite piscine creusée. Quand on sait qu'ici dans le sud de la France, on aura à faire avec des 35 degrés tous les jours, on devrait apprécier. Ce soir, Clémentine téléphone à sa mère Hortance qui est très heureuse et rassurée de parler à sa fille saine et sauve. Pour nous, il est 21 h, pour sa maman, il est 15 h. Et moi, de boire une bonne bière laissée dans le frigo par nos amis pour faciliter l'arrivée de Méo et Clémentine, vraiment gentil! Allez hop, que les vacances commencent!

Méo Belmondo

Maison de la Beauté
Elle & Lui
6139, chemin de Saint-Élie
Sherbrooke (Québec) J1R 0L1
Face à Élite Chrysler Jeep Inc.
(819) 565-1234

Nouveau décor, nouvelle ambiance !
Venez profiter de nos promotions du mois de novembre
50 % sur forfait 100 minutes de bronzage régulier et ultra.
Les vendredis : Manucure, **rabais de 10 $.** Pédicure, **rabais de 20 $.**
Réflexologie : Mains ou pieds, **rabais de 5 $.**
Les mardis de 9 h à 17 h, les mercredis et les vendredis de 9 h à 13 h, **15 % sur coloration avec Geneviève.**
Une équipe du tonnerre pour vous accueillir...
Maryse, Geneviève, Sabrina et Manon

ACCOMMODATION DOMON enr.
7235, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke, Qué. J1R 0K5
• Bière froide et vin
• Dépositaire de peinture Benjamin Moore
• Pâtisserie
• Centre de validation
• Club Vidéo
• Chaussures et vêtements de travail
(819) 562-5751
Lundi au samedi : 5 h 30 à 23 h
Dimanche : 7 h à 23 h

Membre SOQ
Société des Ostéopathes du Québec
Pour rendez-vous
Tél.: 819.566.9393
Cell.: 819.861.3868
Ostéopathie
Emmanuel Laporte D.O.
755, Paul-Desruisseaux, Sherbrooke, J1L 4L9

Madame DVD et ses becs sucrés
7160, Boul. Bourque
Sherbrooke (Québec)
(Secteur Deauville)
J1N 3L9
Tél. : (819) 864-1878

Benoit Gaudreau
9231-9235 QUÉBEC INC.
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
DÉBROUSSAILLAGE - FAUCHAGE
6500, Chemin de Saint-Élie, Sherbrooke | QC J1R 0P6 | Cell. : 819 574-9593

TECH-NET Professionnel
de la carrosserie
Entreprises Gaétan Paradis
4880, blv. Industriel
Sherbrooke, Qc J1R 0P4
Débosselage
Peinture
Pose de Pare-Brise
Spécialiste Volkswagen
Voiture de courtoisie
Tél. : 819 823-2532 • Fax : 819 566-6232
Nous utilisons des pièces de remplacement de haute qualité

20 minutes
Juste le temps
de se faire du bien...
Séances de luminothérapie
4910, boul. Industriel
Sherbrooke, QC J1R 0P4
819 674-3783
20minutes@hotmail.ca

Sachez reconnaître les signes

Tous les ans, des Canadiens âgés sont maltraités chez eux, chez des parents et même dans des établissements de soins. Entre quatre à dix pour cent de personnes âgées subiraient de mauvais traitements au Canada et un Canadien sur cinq connaîtrait un aîné victime de maltraitance.

La semaine du 6 au 12 novembre est la *Semaine nationale de la sécurité des aînés* et le Conseil canadien de la sécurité désire faire mieux comprendre la maltraitance envers les aînés. Les formes généralement reconnues de maltraitance des personnes âgées recouvrent la violence physique et psychologique ainsi que l'exploitation financière. Dans bien des cas, les victimes subissent plus d'une forme de maltraitance. Il peut s'agir d'un incident isolé ou de comportements répétés. L'exploitation financière est la forme de mauvais traitement la plus souvent rapportée.

La violence physique envers les personnes âgées s'entend de tout usage non accidentel de la force qui blesse ou cause une douleur physique à une personne âgée, notamment en la giflant, en lui donnant des coups, en la poussant, en la secouant, en la brûlant, en la bousculant, en utilisant des moyens de contention inappropriés ou en lui causant du tort en la médicamentant trop ou pas assez.

La violence psychologique envers les personnes âgées s'entend de tout acte qui mine la dignité ou l'estime de soi d'une personne âgée, notamment en l'insultant, en la menaçant, en l'intimidant, en l'humiliant, en la harcelant, en la traitant comme une enfant ou en l'isolant de sa famille, de ses amis ou en l'empêchant de s'adonner à ses activités régulières.

L'exploitation financière des personnes âgées s'entend de toute utilisation non autorisée des ressources financières ou des biens d'une personne âgée. Ces actes peuvent causer une diminution de sa valeur financière sans que l'autre en bénéficie comme voler ses actifs, ses biens ou son argent ou les utiliser à mauvais escient, encaisser ses chèques sans son autorisation, contrefaire sa signature, exercer une pression indue sur elle pour qu'elle fasse ou modifie son testament ou pour qu'elle signe des documents juridiques qu'elle ne comprend pas bien, et vivre chez elle sans lui payer, lorsqu'elle le demande, une juste part des frais.

Les personnes âgées les plus exposées à la négligence sont celles qui sont socialement isolées et celles qui ont de graves problèmes de santé. La négligence peut être voulue ou non (ignorance ou refus). Elle peut être commise par un fournisseur de soins ou un membre de la famille qui prive l'aîné d'une nourriture en quantité suffisante, d'un abri, de vêtements, de médicaments ou de soins médicaux et d'aide en vue de répondre à ses besoins fondamentaux.

Si une personne âgée est victime de mauvais traitements, elle pourrait éprouver de la honte ou de la gêne à en parler par peur de représailles ou de punition. Il est essentiel que les aînés aient accès aux renseignements voulus et sachent que de l'aide existe. Assurez-vous d'écouter parents, amis ou autres membres de la famille qui sont âgés et de prendre leurs inquiétudes au sérieux. Si vous pensez que l'aîné se fait maltraiter, signalez-le immédiatement à des fournisseurs de soins de santé, aux services sociaux, à la police, à des professionnels du droit et/ou à des organismes confessionnels.

Si vous êtes une personne âgée et que vous êtes maltraitée, négligée ou exploitée, dites-le au moins à une personne. Dites-le à votre médecin, à une amie ou à un membre de la famille en qui vous avez confiance. D'autres personnes se soucient de votre bien-être et peuvent vous aider.

Source : Conseil canadien de la sécurité

Le déjeuner

Julie Gosselin

Vous avez sans doute déjà entendu dire que le repas le plus important de la journée est sans contredit le déjeuner. En effet, celui-ci nous aide à refaire le plein d'énergie après un long jeûne. Celui-ci est important pour la santé car il renferme généralement plusieurs nutriments essentiels.

Pour être complet, le déjeuner doit comprendre au moins 3 des 4 groupes alimentaires. Voici des exemples d'aliments pour chacun des groupes :

Fruits et légumes : jus d'orange, petits fruits, pamplemousse, mangue, fruits séchés, compote de pomme, banane, etc.

Produits céréaliers : pain à grains entiers, céréales à déjeuner, crêpe, bagel, muffin anglais au blé entier, gruau, muffin maison, etc.

Lait et substituts : lait, boisson de soja, yogourt, kéfir, fromage, etc.

Viande et substituts : œuf, beurre d'arachide, beurre d'amande, noix, creton, jambon, tofu, fèves au lard, etc.

Souvent, les gens qui sautent le déjeuner disent le faire par manque de temps.

Voici quelques idées de déjeuners pour les gens pressés :

- smootie (yogourt, tofu soyeux, fruits)

- rôtie au beurre d'arachide avec tranches de banane

- yogourt, noix, petits fruits

- yogourt, céréales (ex. : All Bran Buds), fruits

- sandwich, jus de pommes

- gruau fait avec du lait, fruits

- lait fouetté (lait, fruits) saupoudré de germe de blé

- muffin maison, verre de lait, fruit.

Voici maintenant quelques idées de déjeuners gourmands :

- crêpes, fromage cheddar, compote de pomme

- gaufre, yogourt, fruits

- œuf, jambon, rôtie, jus de fruits

- muffin anglais, œuf, fromage.

Si toutefois, vous n'avez pas faim du tout un matin, vous pouvez toujours vous apporter un petit quelque chose à grignoter en matinée, ce sera au moins ça de gagné! Bon déjeuner!

Si un sujet sur la nutrition vous intéresse et que vous désirez qu'il soit abordé dans ce journal, veuillez écrire à *journalinfo@cooptel.qc.ca.*

VRAI OU FAUX

Sauter le déjeuner peut aider à perdre du poids? *Faux*. Il s'agit d'un mythe alimentaire. Selon les études, les personnes qui déjeunent le matin ont un poids inférieur à celles qui ne déjeunent pas. De plus, le fait de déjeuner limite habituellement les fringales au cours de la journée.

ÉCOCENTRE ROSE-COHEN

HORAIRE HIVERNAL

Du 18 novembre 2012 au
13 avril 2013 inclusivement.

Mardi au samedi, de 8 h 30 à 16 h.

365, rue Pépin 819 822-6033

Galettes réveille-matin

Ingrédients

1 tasse de dattes dénoyautées
1 tasse d'eau
½ tasse de farine de blé entier
½ tasse de noix de Grenoble (facultatif)
2 tasses de flocons d'avoine
1 c. à thé de cannelle moulue
1 œuf
2 c. à soupe d'huile végétale
3 c. à soupe de sirop d'érable
1 grosse pomme rouge râpée avec la pelure
1 grosse carotte râpée avec la pelure

Préparation

Préchauffer le four à 350° F. Placer la grille au centre du four.

Dans une petite casserole, mélanger les dattes et l'eau, couvrir et cuire à feu moyen pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit absorbée et que les dattes forment une purée. Au besoin, écraser à la fourchette en fin de cuisson. Retirer du feu et laisser refroidir.

Pendant ce temps, dans un grand bol, mélanger la farine, les noix, l'avoine et la cannelle.

Dans un autre bol, mélanger à la fourchette l'œuf, l'huile, le sirop d'érable, la pomme et la carotte. Verser cette préparation dans le mélange d'ingrédients secs. Ajouter les dattes et mélanger pour bien humecter les ingrédients.

Sur une plaque de cuisson doublée de papier parchemin, diviser la pâte pour obtenir 18 galettes. Cuire au four 20 minutes.

Servir chaud ou froid, au petit-déjeuner ou à la collation. Conserver dans un contenant hermétique.

Source : Bonne bouffe en famille, Geneviève O'Gleman, 2010

Mc Isabelle Doyon
notaire • conseiller juridique • médiatrice

isabelle.doyon@notarius.net
2984, rue Des Chênes, bureau 205
Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1
Tél.: **(819) 562-6252** Téléc.: (819) 562-6263

Une panne enrichissante!

Véronique Bouchard

Par une superbe journée d'automne aux mille couleurs, j'étais à mille lieues de me douter que ma voiture déciderait d'attirer l'attention sur elle. Un vacarme, vous dites? Décidément, elle voulait se faire entendre.

Quoi comprendre? Que faire? Où aller? Je ne sais pas, me disais-je en hochant la tête, découragée. Et là, miracle! De l'autre côté de la rue, des hommes tout sourires, me faisaient de grands signes! Comble de chance? Je m'étais arrêtée devant Moto SPR. Un garage! J'ai toujours su que Saint-Élie recelait des mines d'or. J'en ai eu la preuve ce jour là en rencontrant Stéphane Provencher et Stéphane Royer.

Installés à Saint-Élie depuis 1997, ces deux gars fort sympathiques au cœur sur la main partagent la même passion : les motos. Sans compter leurs heures, ils passent leurs journées à réparer et restaurer leurs joyaux et ceux de leurs clients. À en construire aussi, de A à Z. Il n'y a que la peinture qu'ils ne font pas eux-mêmes.

Personnellement, je n'ai jamais été attirée par les motos et leurs propriétaires. Pourtant, mon amoureux en a une. Jugement trop facile peut-être? Je me ravise. Pas seulement parce qu'ils m'ont porté assistance sans rien demander en retour, mais parce que je me suis sentie bien avec eux, dans leur havre de paix, entourée de moteurs, d'outils, de vieilles motos en morceaux et même de leurs gros chiens!

Leur spécialité? Principalement les vielles Harley et les anglaises, ces antiquités que plusieurs garagistes refusent de toucher. Pour Stéphane et Stéphane (« on a gardé ça simple », me disent-ils en riant, en parlant de leur nom), ce sont des heures de plaisir et une multitude de défis à relever.

Dans le domaine, tout est question de confiance. Sur ces machines, la vie ne tient que sur deux roues et ce n'est pas parce qu'elles sont vieilles qu'elles peuvent être moins sécuritaires sur la route. Cela, les gars l'ont bien compris et quand ils sont avec leurs clients, ils prennent le temps de jaser avec eux. Avoir confiance en son mécanicien, c'est la clé d'une expérience satisfaisante. Et c'est ce qui nourrit le bouche à oreille.

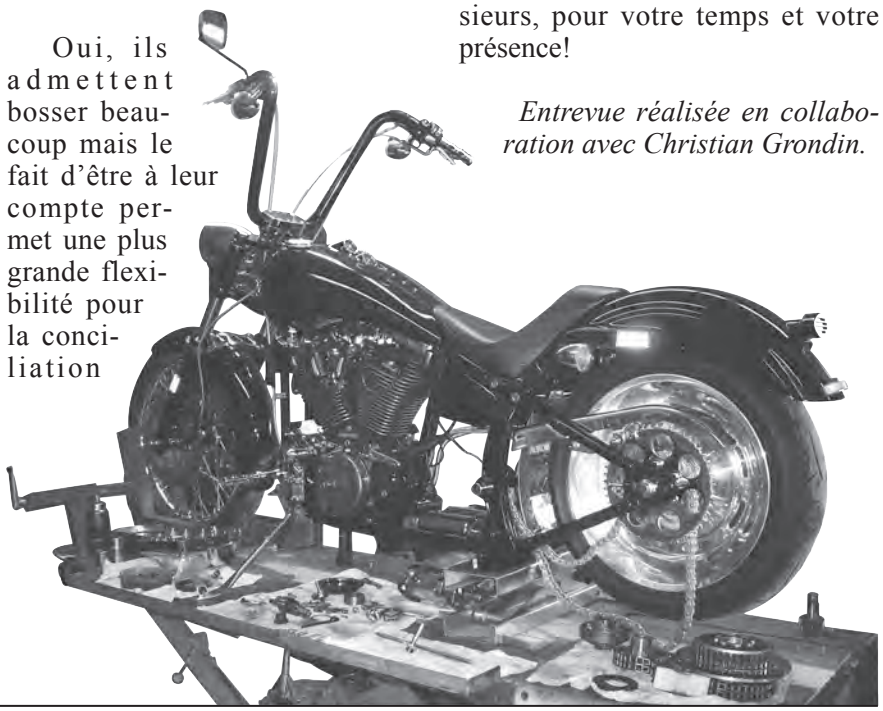
Outre leur passion, ont-ils une vie de famille? Bien sûr! Au total, six enfants ont la chance de s'éclater sur leur grand terrain de campagne. Pour sa part, Stéphane Provencher en a deux alors qu'on en compte quatre pour Stéphane Royer. Non seulement partenaires d'affaires, ils partagent le même immeuble et ils s'entendent à merveille. Rien qu'à les voir sur la photo, ça en dit long sur leur complicité de tous les jours!

Stéphane Royer et Stéphane Provencher

Oui, ils admettent bosser beaucoup mais le fait d'être à leur compte permet une plus grande flexibilité pour la conciliation travail-famille et tout le monde s'en trouve gagnant. Par exemple, être sur place pour accueillir les enfants au retour de l'école ou avoir la latitude d'accompagner sa mère pour un rendez-vous médical, ça n'a pas de prix à leurs yeux.

À mes yeux aussi. Merci, messieurs, pour votre temps et votre présence!

Entrevue réalisée en collaboration avec Christian Grondin.



On change l'heure... on change les piles!

Remplacez la pile lorsque l'avertisseur émet des signaux sonores intermittents. Ces signaux indiquent que la pile est trop faible. Profitez du changement d'heure, en mars et en novembre, pour vérifier la pile et la remplacer, au besoin. N'installez jamais de pile rechargeable.

Il est recommandé d'avoir un avertisseur par étage, incluant le sous-sol, et d'en installer dans les chambres où l'on dort la porte fermée. Les avertisseurs doivent être installés dans les corridors, près des chambres à coucher, en s'assurant qu'aucun obstacle ne bloque la circulation de la fumée. On les installe au plafond ou sur les murs, à une distance de 10 à 30 cm (4 à 12 po) du mur ou du plafond.

Quel type d'avertisseur de fumée dois-je acheter?

On doit choisir le type d'avertisseur selon l'endroit où il sera installé. Le plus courant est l'avertisseur de fumée à ionisation. Il convient mieux près des chambres à coucher. L'avertisseur à cellule photoélectrique est plus souvent installé près de la cuisine, de la salle de bain ou des appareils de chauffage. Ce type d'avertisseur déclenche moins d'alarmes inutiles causées par les vapeurs d'eau ou de cuisson, par exemple.

Dans les constructions neuves, les avertisseurs de fumée devraient être reliés en permanence au système électrique. Certains modèles sont munis d'une pile d'appoint en cas de panne d'électricité.

Comment m'assurer que j'achète un bon avertisseur de fumée?

L'avertisseur doit être certifié par Les laboratoires des assureurs du Canada (ULC), un organisme de normalisation reconnu. Le logo ULC indique que l'avertisseur a été fabriqué et vérifié selon les normes de cet organisme. Le logo UL précédé d'un petit « c » certifie que l'appareil a été fabriqué et vérifié aux États-Unis selon les normes acceptées au Canada. On trouve souvent aussi le logo CSA qui indique que certaines pièces de l'avertisseur ont été fabriquées selon les normes de CSA International.

Comment savoir si notre avertisseur de fumée fonctionne bien?

Une fois par mois, appuyez quelques secondes sur le bouton d'essai. Le signal doit se faire entendre immédiatement. Vérifiez sa capacité à détecter la fumée en éteignant une chandelle. Faites cette vérification une fois par année ou lorsque toute la famille s'est absentée plus de sept jours de la maison. Si l'avertisseur est relié à une centrale, vérifiez auprès de la compagnie si le signal a été transmis.

Si l'avertisseur de fumée se déclenche trop souvent, il est probable que cet avertisseur est installé trop près de la cuisine ou de la salle de bain, par exemple. Aérez la pièce et installez l'avertisseur un peu plus loin. Ne jamais retirer la pile.

Passez légèrement l'aspirateur à l'extérieur et à l'intérieur du boîtier de l'avertisseur à pile, au moins une fois par année. Ne jamais le peindre. Ne jamais ouvrir le boîtier des avertisseurs électriques. La plupart des compagnies qui offrent un service d'avertisseurs reliés à une centrale font l'entretien et la vérification annuelle sur demande.

Remplacez-le tous les 10 ans. Fiez-vous à la durée de vie indiquée sur le boîtier de l'avertisseur. S'il est endommagé, poussiéreux ou n'émet pas de signal après le remplacement de la pile, changez-le. Ne jamais dépasser la durée suggérée.

Une règle d'or

Lorsque l'avertisseur de fumée émet un signal sonore continu, sortez sans délai et appelez le 9-1-1 d'un endroit sécuritaire. Assurez-vous que tous les occupants ont bien évacué le logement ou la maison. Un avertisseur de fumée bien installé et maintenu en bonne condition sauve des vies et contribue grandement à réduire les pertes matérielles. Pour plus d'information sur l'avertisseur de fumée, n'hésitez pas à communiquer avec le service de sécurité incendie ou à consulter le site *www.msp.gouv.qc.ca/incendie.*

Source : Ministère de la sécurité publique

Retirez-vous le maximum d'impôt?
Traitement rapide... et fiable
IMPÔT PADGETT
LES PROS DE L'IMPÔT
CMA
Comptable en management accrédité
6156, ch. St-Élie, Sherbrooke
819-829-5821

Des pompiers dans le feu de l'action!

Le samedi 13 octobre dernier, c'était la journée « portes ouvertes » à la caserne de pompiers Alfred-Zéphrin-Couture qui sert entre autres, notre secteur.

L'activité qui avait lieu dans le cadre de la semaine nationale de prévention des incendies a attiré une foule de visiteurs qui a profité de l'occasion pour visiter les lieux et participer aux différentes activités.

Sur la photo, la mascotte « Yvon Larosé » est entourée des pompiers Dave Collins et Matthew St-Pierre Wheeler.

Les francophones en minorité

Luc Guay

En 1871, la Colombie Britannique se rallia au Dominion du Canada en échange du paiement de ses dettes et la construction d'un chemin de fer la reliant au reste du Canada. La population francophone de cette province était de moitié, alors que trente ans plus tard elle chuta à 2 %!

Toujours en 1871, un conflit éclata au Nouveau-Brunswick au sujet de l'octroi de subventions aux seules écoles primaires non confessionnelles: rappelons qu'à cette époque, les écoles catholiques étaient francophones, et que les anglophones jouissaient d'un système scolaire où la religion n'était enseigné qu'à la maison. Comme le système francophone était administré par des religieux et que les leçons de catéchisme faisaient partie intégrante des programmes d'études, il leur était difficile de s'accommoder de cette nouvelle loi qui fut si décriée qu'elle fut portée à la Chambre des Communes pour être débattue par les députés. Le gouvernement MacDonald fut battu sur cette question, mais ne démissionna pas, demandant aux députés de transférer la question à Londres qui ne régla pas la question. Les craintes des catholiques de se voir brimer dans leurs droits en faisant partie de la Confédération se virent réaliser et leur état d'infériorité numérique ne leur laissait pas beaucoup d'espoir pour l'avenir.

Deux ans plus tard, c'est au tour de l'Ile-du-Prince-Édouard d'accepter l'offre du Dominion qui consentit à défrayer ses dettes et à financer le chemin de fer. La même année, en 1873, le gouvernement MacDonald dut démissionner à cause du « Scandale du Pacifique » (du nom de la compagnie de chemin de fer Canadian Pacific Railway). Avec la promesse faite en 1871 d'étendre le réseau de chemin de fer jusqu'en Colombie Britannique, le gouvernement fut obligé de considérer deux appels d'offre provenant de deux groupes, soit celui du Grand Tronc (financiers de Toronto) et d'un consortium de financiers provenant de Montréal et de New York représentés par Hugh Allan (Montréal). Lequel des deux groupes choisir? Comme les élections générales de 1872 s'annonçaient difficiles pour le parti conservateur, et que l'argent était bien entendu le nerf de la guerre pour mener une bonne campagne électorale, Cartier promit d'offrir le contrat de construction au groupe de Allan en échange d'un don de 350 000 $ à la caisse électorale du parti conservateur ce qui fut conclu. Les Conservateurs gagnèrent les élections de 1872 et le scandale éclata en 1873 lorsque le député libéral, Huntington du comté de Shefford, révéla le tout et que les journaux publièrent la correspondance entre Cartier, MacDonald et Allan, montrant la fraude. Le gouvernement MacDonald démissionna et aux élections de 1874, le parti libéral dirigé par Alexander Mackenzie remporta 136 sièges sur 206!

Enfin, une trentaine d'années plus tard, en 1905, deux autres provinces s'intégrèrent au Dominion du Canada, soit la Saskatchewan et l'Alberta. Aussi ne faut-il pas s'étonner qu'au recensement de 1911, soit après l'entrée des cinq nouvelles provinces, la population du Dominion du Canada s'élevait à 7 204 838 habitants, alors que celle du Québec en comptait 2 002 712 constituée de 75 % de francophones, soit environ 1 500 000 personnes. Ainsi, le poids démographique du Québec avait déjà baissé à 28 %. Il faut souligner que le départ de près d'un million de Québécois entre 1850 et 1930 pour les États-Unis et l'arrivée de 800 000 Irlandais au Canada, n'a pas aidé au renforcement du poids démographique des francophones. C'est pourquoi faut-il considérer la Confédération canadienne comme étant un long et patient processus d'assimilation des francophones au profit des anglophones.

Coiffure Kym
Salon de beauté
819-822-2530
NOUVEAU Rallonges permanentes à loupes
Coiffure styliste
Vente d'accessoires et produits professionnels
Maquillage
Forfait photographie
Certificats-cadeaux
40 % sur certains produits professionnels de coiffure
7249, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke J1R 0K5
(SITUÉ À CÔTÉ DU DÉPANNEUR ACCOMMODATION DOMON)

Achat de bijoux, or et argent
Réparation sur place
Concept Bijouterie
Création Steve Perry
6045, chemin de Saint-Élie
Sherbrooke, Québec
J1R 0P5
Tél.: 819 791-9900

RAM-KO VITRES D'AUTOS
6312 B ch. de St-Élie, Sherbrooke J1R 0P6
Jonathan Paré Gérant
ramkosherbrooke@videotron.ca
T. 819.346.7231 F. 819.346.8064

AUTO MÉCANO EXPERT TECHNICIEN
Garage Dan auto électrique
SPÉCIALITÉS
• MISE AU POINT
• AIR CLIMATISÉ
• INJECTION
• SILENCIEUX
• FREINS ABS
Centre expert en diagnostic
Daniel Nadeau, prop. Tél.: (819) 823-1979
6312, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke (Qué.) J1R 0P6

Les clôtures

Isabelle Doyon

La clôture qui sépare vos terrains doit être remplacée. Elle penche dangereusement de votre bord et les planches de bois sont pourries. Votre voisin refuse de faire ériger une nouvelle clôture et d'en partager les coûts. Avez-vous un recours?

À qui appartient la clôture qui sépare ma propriété de celle du voisin?

Si vous installez une clôture ou une haie sur votre terrain, entièrement de votre côté de la ligne séparatrice (la ligne séparatrice est la ligne entre votre propriété et celle du voisin), cette clôture vous appartient. Vous en êtes l'unique propriétaire et devez en assumer l'entretien et les coûts.

Cependant, si la clôture est érigée sur la ligne séparatrice, vous et votre voisin êtes propriétaires à parts égales. Ainsi, chacun de vous doit assumer et partager les frais de la construction, l'installation et l'entretien.

Vous devez toutefois vous entendre avec votre voisin avant d'ériger une clôture sur la ligne séparatrice et de lui en imposer la moitié des coûts. Si votre voisin refuse le partage des coûts, vous pouvez vous adresser à la Cour pour obtenir une décision qui vous permet de construire la clôture et qui lui ordonne d'en payer sa part.

Qui doit payer pour les frais relatifs à la construction ou à l'entretien d'une clôture érigée sur la ligne séparatrice des terrains?

Les deux propriétaires doivent assumer les frais de cette clôture, autant pour la construction que pour les réparations et l'entretien, puisqu'elle leur appartient à parts égales.

Toutefois, il faut, au préalable, avoir obtenu l'accord du voisin quant au type de clôture avant d'en entreprendre la construction. Par exemple, vous ne pouvez pas réclamer la moitié du coût d'une clôture luxueuse construite sur la ligne séparatrice en remplacement d'une clôture ordinaire sans en avoir discuté avec votre voisin et avoir obtenu son accord.

Est-ce que je peux ériger n'importe quel type de clôture sur mon terrain?

Non, car vous devez tenir compte des normes déterminées par les municipalités qui prévoient la hauteur minimale et maximale et le type de matériaux, entre autres.

Si vous érigez votre clôture sur votre terrain et non sur la ligne qui sépare votre terrain de celui du voisin, vous pourrez vous-même choisir les matériaux et le type de clôture, en fonction des normes municipales.

Si vous voulez plutôt ériger une clôture sur la ligne séparatrice, vous devez vous entendre avec votre voisin au niveau du type de clôture. Sinon, vous devez vous adresser à la Cour. Les détails, tels les matériaux à être utilisés et la hauteur de la clôture, seront énoncés dans la décision de la Cour.

Mon voisin a-t-il le droit d'exiger le déplacement de ma clôture?

Chaque propriétaire a le droit d'entourer son terrain de murs, de haies ou de clôtures, et ce, en respect des règles municipales. Cependant, dans certaines situations, votre voisin peut exiger que vous déplaciez votre clôture. Par exemple :

- Si vous avez installé une clôture dans un endroit où votre voisin a un droit de passage, celui-ci peut exiger que vous la déplaciez puisqu'elle nuit à son droit de passage.

- Si vous avez installé une clôture sur son terrain, votre voisin peut exiger que vous la déplaciez puisqu'il ne peut pas pleinement profiter de son terrain.

- Si vous contrevenez à un règlement municipal, par exemple, si votre municipalité interdit d'installer une clôture entièrement faite de barbelés, vous pourriez être obligé de l'enlever.

Est-ce qu'il y a quelque chose que je dois faire avant de poursuivre mon voisin pour un problème lié aux arbres ou aux clôtures?

Oui. Avant de poursuivre votre voisin, il est très important de lui envoyer une mise en demeure afin de l'informer de ce que vous voulez qu'il fasse et de vos intentions s'il ne le fait pas.

Source : Chambre des notaires

Soyez prêts pour la conduite hivernale... Changez vos pneus !

Il est obligatoire d'avoir des pneus d'hiver du 15 décembre au 15 mars.

PUISATIERS DEPUIS 1923

ESTIMATION GRATUITE

F. Lapointe et fils inc.

www.flapointe.com

Source d'eau et d'énergie

Puits artésiens • Géothermie

Pompes à eau - Hydrofracturation - Traitements d'eau

5055, boul. Industriel, Sherbrooke
adjacent à la sortie 137 de l'autoroute 10

819.566.8484
1.888.561.8484

RBQ:2966-8928-44

Myothérapeute

Johanne Savard, n.d.

Membre de L'A.N.N.

Traitements des douleurs musculaires

- Migraines
- Torticolis
- Épaules
- Entorse lombaire
- Sciatique
- Tendinite etc.

Reçu pour assurances disponible

Secteur Saint-Élie

Cell. : (819) 345-3135

TARIF

Coût : 5 $ (environ 30 mots) et 1 $ par ligne supplémentaire (5 mots / ligne).

Les petites annonces sont strictement réservées pour les particuliers afin de respecter les commerçants payant leur publicité sous différents formats.

COURS / GARDERIE

Coût : 15 $ (environ 30 mots) et 3 $ par ligne supplémentaire (5 mots / ligne). Cette rubrique est non récurrente, c'est-à-dire que vous ne pourrez mettre votre annonce plusieurs fois d'affilée.

Laissez votre annonce accompagnée de votre paiement dans la boîte aux lettres de L'INFO chez IGA Bouchard ou l'envoyer à :

L'INFO, C.P. 157, Succ. Saint-Élie-d'Orford, Sherbrooke, Qué. J1R 1A1.

Date de tombée : le 15 de chaque mois.

À noter qu'il n'y a pas de parution en en janvier et en août.

Pour information : 819 820-9663.

AFEAS ST-DENIS

Le mardi 20 novembre à 19 h au centre communautaire

Thème : *Être grand-mère aujourd'hui. C'est quoi pour moi?*

Venez y réfléchir et échanger sur le rôle de grand-mère dans le monde d'aujourd'hui avec Sylvie-Guylaine Fortin intervenante aux CFVSF et Caroline Thibault intervenante de MLA.

Bienvenue à toutes les femmes!

Les petites annonces

Soutien informatique, réparation d'ordinateur, réinstallation du système d' exploitation avec sauvegarde de données pour aussi peu que 40 $. Je suis dans la cinquantaine, j'ai beaucoup d'expérience et je suis un passionné. Mise à niveau etc. Demander Marc ou laisser un message au **819 823-9110** ou *labroi2006@yahoo.fr*.

À vendre, cuisinière au bois avec réchaud blanc de marque Wingham Classic. Prix demandé : 250 $. Appeler Richard au **819 569-3278.**

À vendre, deux tapis de danse qui fonctionnent avec Playstation; carte mémoire incluse, 95 $. Aussi, clavier Yamaha sur pied choix de mixes avec 100 instruments, 75 $. Demander Marise au **819 565-9475.**

COURS / GARDERIE

Garderie en milieu familial, 5 places disponibles avec dîner équilibré. Secteur tranquille et sécuritaire. Bricolage, jeux à l'extérieur. Reçus pour impôts. Demander Sumé au **819 566-8587.**

Cours d'espagnol, venez apprendre à parler espagnol avec une méthode facile et amusante. Vocabulaire de base et phrases utiles pour voyager et communiquer avec les Latinos. Tous les niveaux sont disponibles. Composer le **819 566-8587.**

Réussir et performer au primaire et au secondaire Français-Mathématiques-Anglais, 2 places disponibles à partir du 1er novembre *Grammath@ymail.com* ou **819 575-5001.**

Bal du VTT

Ce samedi 3 novembre aura lieu la 1re édition du Bal du VTT avec un souper spaghetti et une soirée dansante au centre Richard-Gingras.

Ce bal est organisé par le Club QUAD Arc-en-ciel de l'Estrie en collaboration avec la Fondation des maladies du cœur, région de l'Estrie.

Sur place, animation, encan et tirage de prix lors de la soirée. Rendez-vous à partir de 18 h, le souper sera servi à 18 h 30 et la soirée dansante débutera à 20 h 30.

Billets en vente sur place au coût de 20 $. Bienvenue à tous !

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR

CLUB QUAD Arc-en-ciel DE L'ESTRIE INC.

FAC
FINITION ARCHITECTURALE DES CANTONS

PIERRE THIBAULT
Entrepreneur Général
Licence RBQ : 8351-5205-42

1414, Chemin Hamel
Secteur Saint-Élie
Bur. : 819 564-6446
Cell. : 819 345-7848

✓ Revêtement extérieur
✓ Finition intérieure
✓ Rénovation, agrandissement
✓ Modernisation de résidence

Estimation gratuite de vos travaux !

www.facconstruction.com

réno-maître APCHQ

ÉCONOLITHO ENR.
Imprimerie commerciale depuis 1988
Pour tous vos besoins en imprimerie: enveloppes, cartes professionnelles, dépliants, formules en continue et +.
975-1, ch. Hamel, Sherbrooke (Québec) J1R 0P7
819 569-0219
econolitho@cooptel.qc.ca

Sudoku

Le but du jeu consiste à remplir toute la grille en ajoutant un chiffre (de 1 à 9) par case. Le même chiffre ne doit figurer qu'une seule fois dans chaque colonne verticale, qu'une seule fois dans chaque ligne horizontale et qu'une seule fois dans chaque boîte de 9 cases. Beaucoup de patience… travaillez au crayon et prévoyez une bonne gomme à effacer!

Intermédiaire

			1	2		7		
							3	
		3		8		2		5
9				1				2
3	1	2		6		4	9	8
6				3				7
4		9		7		6		
	2							
		5		9	6			

Réponse à la page 5

Esso
Partez en grand avec Esso !
MARCHÉ SAINT-ÉLIE
819-563-9665
gop@videotron.ca
5050, boul. Industriel
Sherbrooke
J1R 0P4

CENTRE FUNÉRAIRE Dupuis

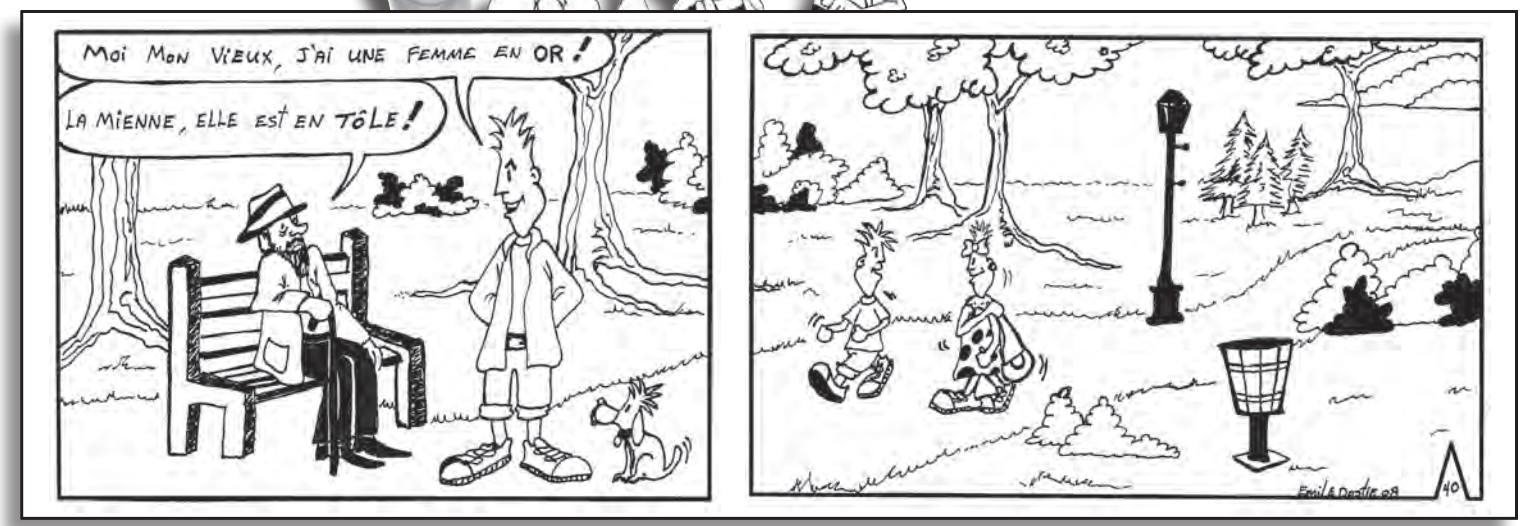
Entreprise familiale établie en Estrie depuis 1910

- Préarrangements funéraires
- Funérailles traditionnelles
- Crémation
- Salle de réception

819 **565-4989**

Pierre Dupuis, prés.
Jean Guy Dupuis, dir., thanatologue

6207, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke QC J1R 0L1



Bur. 819 563-3000 • Cell. 819 822-8888 ou 819 437-3772

En vedette dans votre secteur!

Prestigieuse. 3 chambres. Plafonds de 9', cuisine avec comptoirs de granite et plaque au gaz. Vaste salon ouvert donnant sur un majestueux escalier. Immense s-bains lumineuse. Terrain intime et paysager. Garage double. MLS 9263477

info@francislafleur.com • www.francislafleur.com

50 CARREFOUR DE L'ESTRIE VAL-DES-ARBRES / LALIBERTÉ

MINIBUS

50 LUN AU VEN

CARREFOUR → VAL-DES-ARBRES

VAL-DES-ARBRES	LALIBERTÉ	Croteau • Saint-Élie	Dion • Saint-Élie	Tomifobia • Coaticook	Industriel • Portland	CARREFOUR	CARREFOUR	Industriel • Portland	Tomifobia • Coaticook	Dion • Saint-Élie	Croteau • Saint-Élie	LALIBERTÉ	VAL-DES-ARBRES
6:26	6:31	6:36	6:41	--	6:46	6:51	6:52	6:56	--	7:01	7:06	7:11	7:16
--	6:49	6:54	6:59	7:04	7:09	7:13	7:18	7:20	7:25	7:32	7:36	7:42	--
7:18	7:23	7:28	7:33	--	7:38	7:43	7:53	7:57	--	8:02	8:07	8:12	8:17
--	7:45	7:51	7:56	8:03	8:09	8:13	8:14	8:18	8:23	8:28	8:33	8:38	--
8:20	8:25	8:30	8:35	--	8:40	8:45	8:46	8:50	--	8:55	9:00	9:05	9:10
--	8:40	8:45	8:50	8:55	9:00	9:03	9:40	9:44	--	9:49	9:54	9:59	10:04
9:13	9:18	9:23	9:28	--	9:33	9:38	10:34	10:38	--	10:43	10:48	10:53	10:58
10:07	10:12	10:17	10:22	--	10:27	10:32	11:30	11:34	--	11:39	11:44	11:49	11:54
11:01	11:06	11:11	11:16	--	11:21	11:26	12:29	12:33	--	12:38	12:43	12:48	12:53
11:57	12:02	12:07	12:12	--	12:17	12:21	13:29	13:33	--	13:38	13:43	13:48	13:53
12:55	13:00	13:05	13:10	--	13:15	13:20	14:18	14:22	--	14:27	14:32	14:37	14:42
13:53	13:58	14:03	14:08	--	14:13	14:18	15:08	15:12	15:17	15:22	15:27	15:32	--
14:43	14:47	14:51	14:56	--	15:01	15:06	15:32	15:36	--	15:41	15:46	15:51	15:56
--	15:33	15:38	15:43	15:48	15:53	15:58	16:00	16:04	16:09	16:14	16:19	16:24	--
15:56	16:01	16:06	16:11	--	16:16	16:20	16:30	16:34	--	16:39	16:44	16:49	16:54
--	16:27	16:32	16:37	16:42	16:47	16:52	16:58	17:02	17:07	17:12	17:17	17:22	--
16:54	16:59	17:04	17:09	--	17:14	17:19	17:29	17:33	--	17:38	17:43	17:48	17:53
--	17:22	17:27	17:32	17:37	17:42	17:47	17:59	18:03	18:08	18:13	18:18	18:23	--
17:53	17:58	18:03	18:08	--	18:13	18:18	18:21	18:25	--	18:30	18:35	18:40	18:45
--	18:23	18:28	18:33	18:38	18:43	18:48	18:53	18:57	--	19:02	19:07	19:12	19:17
18:46	18:51	18:56	19:01	--	19:06	19:11	19:12	19:16	--	19:21	19:26	19:31	19:36
19:37	19:42	19:47	19:52	--	19:57	20:02	20:05	20:09	--	20:14	20:19	20:24	20:29
20:29	20:34	20:36	20:41	--	20:47	20:49	20:54	20:58	--	21:03	21:08	21:13	21:18
21:19	21:24	21:29	21:34	--	21:39	21:44	21:45	21:49	--	21:54	21:59	22:04	22:09
22:10	22:15	22:20	22:25	--	22:30	22:35	22:36	22:40	--	22:45	22:50	22:55	23:00

18:23 | 18:53 Départs **non** disponible durant **été et fêtes**

Jean-Luc Trottier
& Jean-Philippe Cliche
Votre référence en
santé
:: Prise de glycémie
:: Prise de sang pour le suivi en anticoagulothérapie
:: Prise de la pression artérielle
:: Hypertension - Location MAPA pour monitorage de la tension artérielle pendant 24 heures
:: Location de tire-lait
:: Locations d'appareils orthopédiques
:: Prise du taux de cholestérol
familiprix.com
Familiprix
bon pour la santé
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
:: 8h30 à 21h
Samedi et dimanche
:: 9h à 17h30
JEAN-LUC TROTTIER & JEAN-PHILIPPE CLICHE
pharmaciens propriétaires
6065, chemin Saint-Élie, Sherbrooke
819 829-2112

L'INFO est un reflet de sa communauté. Plus vous y contribuez plus le reflet est fidèle.

Si non livré, retourner à *L'INFO*
C.P. 157, Succ. Saint-Élie-d'Orford
Sherbrooke (Québec) J1R 1A1

50 SAMEDI

CARREFOUR → VAL-DES-ARBRES

VAL-DES-ARBRES	LALIBERTÉ	Croteau • Saint-Élie	Dion • Saint-Élie	Tomifobia • Coaticook	Industriel • Portland	CARREFOUR	CARREFOUR	Industriel • Portland	Tomifobia • Coaticook	Dion • Saint-Élie	Croteau • Saint-Élie	LALIBERTÉ	VAL-DES-ARBRES
8:25	8:30	8:35	8:40	--	8:45	8:50	8:50	8:54	--	8:59	9:04	9:09	9:14
9:15	9:20	9:25	9:30	--	9:35	9:40	9:50	9:54	--	9:59	10:04	10:09	10:14
10:17	10:22	10:27	10:32	--	10:37	10:42	10:52	10:56	--	11:01	11:06	11:11	11:16
11:19	11:24	11:29	11:34	--	11:39	11:44	11:54	11:58	--	12:03	12:08	12:13	12:18
12:21	12:26	12:31	12:36	--	12:41	12:46	12:56	13:00	--	13:05	13:10	13:15	13:20
13:23	13:28	13:33	13:38	--	13:43	13:48	13:58	14:02	--	14:07	14:12	14:17	14:22
14:25	14:30	14:35	14:40	--	14:45	14:50	15:00	15:04	--	15:09	15:14	15:19	15:24
15:27	15:32	15:37	15:42	--	15:47	15:52	16:02	16:06	--	16:11	16:16	16:21	16:26
16:29	16:34	16:39	16:44	--	16:49	16:54	17:10	17:14	--	17:19	17:24	17:29	17:34
17:34	17:39	17:44	17:49	--	17:54	17:59	18:06	18:10	--	18:15	18:20	18:25	18:30
18:33	18:38	18:43	18:48	--	18:53	18:58	19:06	19:10	--	19:15	19:20	19:25	19:30
19:33	19:38	19:43	19:48	--	19:53	19:58	20:06	20:10	--	20:15	20:20	20:25	20:30
20:33	20:38	20:43	20:48	--	20:53	20:58	21:06	21:10	--	21:15	21:20	21:25	21:30
21:33	21:38	21:43	21:48	--	21:53	21:58	22:02	22:06	--	22:11	22:16	22:21	22:26
22:26	22:31	22:36	22:41	--	22:46	22:51	22:51	22:55	--	23:00	23:05	23:10	23:15

50 DIMANCHE

VAL-DES-ARBRES	LALIBERTÉ	Croteau • Saint-Élie	Dion • Saint-Élie	Tomifobia • Coaticook	Industriel • Portland	CARREFOUR	CARREFOUR	Industriel • Portland	Tomifobia • Coaticook	Dion • Saint-Élie	Croteau • Saint-Élie	LALIBERTÉ	VAL-DES-ARBRES
9:14	9:19	9:24	9:29	--	9:34	9:39	9:50	9:54	--	9:59	10:04	10:09	10:14
10:21	10:26	10:31	10:36	--	10:41	10:46	10:52	10:56	--	11:01	11:06	11:11	11:16
11:19	11:24	11:29	11:34	--	11:39	11:44	11:54	11:58	--	12:03	12:08	12:13	12:18
12:21	12:26	12:31	12:36	--	12:41	12:46	12:56	13:00	--	13:05	13:10	13:15	13:20
13:23	13:28	13:33	13:38	--	13:43	13:48	13:58	14:02	--	14:07	14:12	14:17	14:22
14:25	14:30	14:35	14:40	--	14:45	14:50	15:00	15:04	--	15:09	15:14	15:19	15:24
15:27	15:32	15:37	15:42	--	15:47	15:52	16:02	16:06	--	16:11	16:16	16:21	16:26
16:29	16:34	16:39	16:44	--	16:49	16:54	17:10	17:14	--	17:19	17:24	17:29	17:34
17:34	17:39	17:44	17:49	--	17:54	17:59	18:06	18:10	--	18:15	18:20	18:25	18:30
18:33	18:38	18:43	18:48	--	18:53	18:58	19:06	19:10	--	19:15	19:20	19:25	19:30
19:33	19:38	19:43	19:48	--	19:53	19:58	20:06	20:10	--	20:15	20:20	20:25	20:30
20:33	20:38	20:43	20:48	--	20:53	20:58	21:06	21:10	--	21:15	21:20	21:25	21:30
21:33	21:38	21:43	21:48	--	21:53	21:58	22:02	22:06	--	22:11	22:16	22:21	22:26
22:26	22:31	22:36	22:41	--	22:46	22:51	22:51	22:55	--	23:00	23:05	23:10	23:15

Centre d'échanges

IGA Bouchard

6185, chemin de Saint-Élie, Sherbrooke 819-566-8555

Variété de bière micro brasserie, froide
Îlot de produits régionaux
Sections d'importation

Venez découvrir :
Le prêt à manger, des repas préparés en magasin
Le service de coupe de viande
Le poisson sur glace
Fruits coupés et légumes coupés
Comptoir de pâtisserie
Le Bistro

Service à l'auto

exigez IGA

Exigez plus, exigez Air Miles

AIR MILES — Des voyages et bien davantage

OUVERT JUSQU'À 22 HEURES TOUS LES SOIRS